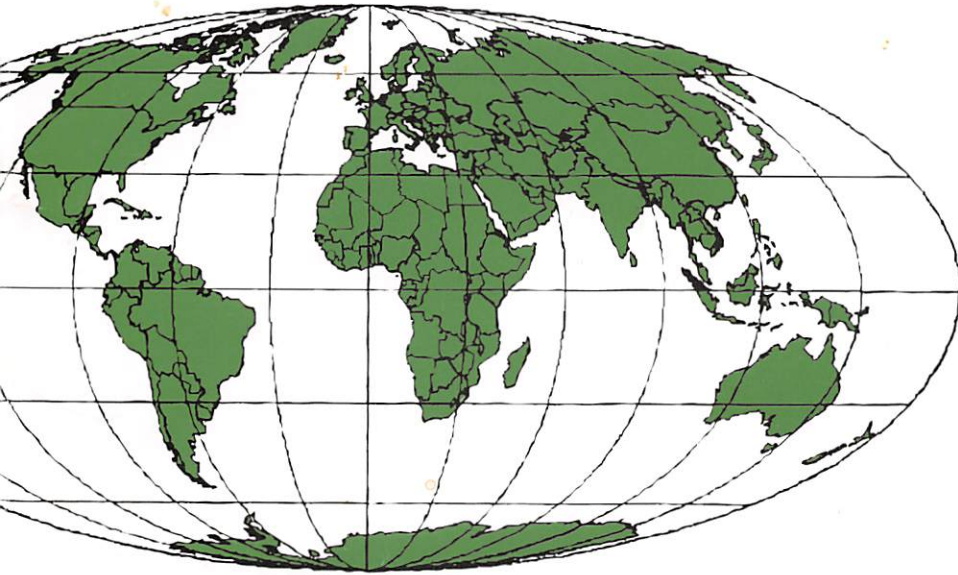


Japan Region



Volume 19
October 2000 No. 1



目 次

Table of Contents

今期のテーマと目標	2000-2001 Theme and Goals	1
国際会長メッセージ	Message from International President	2
日本リージョン会長挨拶	The President's Message	4
日本リージョン第19期役員	Japan Region Officers 2000-2001	6
日本リージョン第19期委員会	Japan Region Committees 2000-2001	7
委員会報告	Reports from Committees	8
I T C会則及び常規の修正	Amendments to ITC Bylaws and Standing Rules	10
第18期会計決算報告書	The 18th Japan Region Financial Report	14
第18回年次大会決算書	The 18th Japan Region Conference Financial Report	15
第18期事務局会計決算報告書	The 18th Japan Region Office Financial Report	16
第18期事務局経理決算報告書	The 18th Japan Region Office Accounting Report	17
第18期資産報告書	The 18th Japan Region Assets	18
第19期予算	The 19th Japan Region Budget	19
第19期事務局予算	The 19th Japan Region Office Budget	20
日本リージョン事務局通信	Japan Region Office Report	21
日本リージョン資料・物品目録	List of Educational Materials	22
カウンスルへの訪問日程他	Official visitors to Councils	24
第19回日本リージョン年次大会情報	Invitation to the 19th Japan Annual Region Conference	25
第59回 I T C世界大会に参加して	A Report on the 59th ITC Convention	26
カウンスル例会・クラブ例会案内	Guide to Council & Club Meetings	28
特集カウンスルノ -今 私達は考える-		36

音楽の秋

“耳に聞こえるメロディーは美しい
しかし、聞こえないメロディーはもっとも美しい”

J. キーツ





第19期日本リージョンテーマと目標

Japan Region Theme and Goals

2000-2001

ITCテーマ

F L A G

Fun, Learning And Growth

楽しむ、 学ぶ そして 成長する

リージョンテーマ

柔軟性と客観性を育てる

To Nurture Flexible and Objective Thinking

長期目標 : リージョン組織運営の効率化

① 経理面の簡素化

② 伝達方法の合理化

短期目標 : 1. クラブの充実を計る

2. 行動力のあるリーダーを育てる

Message from International President



Dear Madam President, Members of the Board and Members of Japan Region,

I am so very proud to be the President of International Training in Communication for the 2000 – 2001 term. I acknowledge the outstanding contribution of the members of Japan Region to our organization. We appreciate your ongoing support.

Congratulations on all your achievements.

I personally have such wonderful memories of the time I spent in Kobe and look forward to a return visit. The members of Japan have a very special place in my heart.

The theme for this year is FLAG – Fun, Learning and Growth

FUN

LEARNING

AND

GROWTH

May the year ahead be filled with **FLAG**:

- | | |
|-----------------|---|
| FUN | Play your part in emphasizing Fun at every level in ITC. |
| LEARNING | Concentrate on your own self-development while promoting quality training at every level in ITC. |
| AND | Continuously improve your own performance while making sure that value is Added to our product, service and the way we operate throughout the organization. |
| GROWTH | You have a vested interest in the growth of ITC. Get involved in Public Relations, Extension, Membership and Marketing! |

There is a fifth priority, Strategies for Success. That looks at the “big picture”, what ITC is, where we are going and how we interact with other organization.

Best wishes for the year ahead!

Brenda Eckstein DC – President 2000 – 2001

国際会長メッセージ

日本リージョン会員の皆様へ

私は2000-2001年度のITC国際会長であることを大変誇りに思っております。日本リージョン会員がITCの組織に多大な貢献をしておられることを私は存じています。私たちは皆様の継続したご支援に感謝しています。皆様が達成された成果をお祝い申し上げます。

私個人としては神戸での世界大会にはとても素晴らしい思い出があります。そしてもう一度日本を訪れたいと願っております。日本の会員の皆様は私の心の中で特別な位置を占めています。

今期テーマは **FLAG** **-Fun, Learning and Growth** です。

FUN	楽しむ
LEARNING	学ぶ
AND	そして
GROWTH	成長する

今期が**FLAG**で満ち溢れた年でありますように:

楽しむ	どのレベルにおいても大いに楽しんで役割を果たしましょう。
学ぶ	どのレベルにおいても質の高いトレーニングを促進すると共にあなた自身の能力を自ら開発することに全力を注ぎましょう。
そして	私たちの活動の成果、サービスそして組織活動のあり方に価値をプラスしながら、あなた自身の遂行能力を向上させましょう。
成長する	あなたはITCの成長の恩恵を受けているのです。広報、増設、会員そしてマーケティング活動を一生懸命やりましょう。

更に5番目の要点があります。成功の戦略です。それは「大きな絵」つまりITCとは、私たちの進むべき方向は、そして他の組織と如何に相関するか、といった状況を見つめることです。

今期のご活躍をお祈りします

ブレンダ・エクスタインDC 2000-2001年度国際会長

第19期リージョン会長挨拶

「柔軟性と客観性を育てる」

第19期日本リージョン会長

桑原美紀子



就任挨拶にあたり名誉あるお知らせをいたします。高円宮久子妃殿下より、ITCの名誉会員をお受け頂いたとの報告を前国際会長より頂きました。大変光栄に思います。

さて、私は年間テーマを「柔軟性と客観性を育てる」といたしました。約1年間次期会長を務めた上での結論です。日本リージョンは急速にメンバーを増やしてきました。そして現在はクラブ数83、会員数1818名(含重複会員20)の大所帯に成長しました。その中で、今一番日本リージョンに要求されるものは、各クラブの質の向上と充実ではないかと思えます。クラブが充実して参りますと、カウンスルの活動も活性化し、リージョン役員も刺激を受けて責任を持って行動できます。

まず、ITC宣誓に従いクラブ、カウンスル、リージョンの絆を深めながら、リーダーシップの養成とコミュニケーション技術の学習に一段と力を注いでゆきたいものです。

ブレンダ・エクスタイン会長も、ITCの役員になることは、リーダーシップトレーニングの技術を訓練するチャンスを与えられたものであり、決して地位ではないと言っておられます。謙虚にこの言葉を受けとめて努力して参りたいと思えます。

今、私達に必要なのは各個人が柔軟な考え方をもち、客観的な視点で地域社会との結びつきを深めて行くことです。それが明日のITC組織の活性化につながってゆくのではないのでしょうか。

さて、日本リージョンも長年にわたって活動しておりますと、多くの問題をかかえて来ました。

1. 会員の減少に頭を悩ませているクラブが多い。つまりクラブ数は増えて行くが、1クラブの会員数は減少傾向にあるのが理由である。
2. 新入会員の教育とベテラン会員との差をどう埋めるのか。
3. 高齢化現象で、家族の問題をかかえて出席しにくくなって来た。従って役につけない。しかし、ITCには魅力があるので継続してゆきたい。
4. もっと自由な発想で会の運営はできないものだろうか。あまりに拘束されることが多い。
5. ITCの認知度が、社会的には知られていないので、もっと広報をすべきである。
6. ITCの使用言語が英語であるため、個人の経験・能力にかかわらず、英語が出来ないとITC運営に携わることが出来ないため、時に疎外感を持ち、限界を感じる。

等々、多くの問題を聞くことが出来ました。

しかし、そうした多くの問題を改革してゆくためには、時に会則の改正が必要であり、そうした改革案を総意のもとに改正してゆくことが、如何に大変なことであるかと言う事も判って来ました。私は、座して敗北を待つな、自ら行動をおこし改革せよ！ というドラッカーの言葉を大切にして、この一年間努力いたします。皆様の協力をお願いいたします。

The President's Message

“To Nurture Flexible and Objective Thinking”

Mikiko KUWAHARA

The 19th President of the Japan Region

At this time of my acceptance speech, I am pleased to announce a report from the Past International President that H.I.H. Princess Hisako of Takamado has accepted to become an honorary member of ITC.

I have set the overall theme for the year as “To Nurture Flexible and Objective Thinking”. This is what I have been thinking during the year of President – Elect. The membership of the Japan Region has rapidly increased. And we are now a big family of 1819 members (including 20 multiple members) in 83 Clubs. I believe, under the present condition, the improvement of the quality and the substantiality of each club are important. Substantial club activities will inspire the Council activities which will lead Japan Region officers to be more responsive and active.

This is the way I would like to fulfill quality leadership training and to learn better communication skills according to the ITC pledge, based on the ties of Clubs, Councils with Region.

ITC President Brenda Eckstein said, “Being an ITC officer gives us not a status but a chance to train our leadership”. I hope that I will be able to implement her words.

It is necessary for each of us to relate well to the local community using flexible ways of thinking and objective points of view. I believe it will activate ITC in the near future.

Japan Region has taken an active role in ITC, but there are some problems.

1. Many clubs suffer from decreasing membership though the number of clubs is increasing.
2. How should we balance the education between new members and the expert members.
3. Many members have difficulty attending the meetings and taking assignments because their family members are getting old and have to be cared for, but these members want to continue as members of ITC.
4. We have too much restriction in managing our meetings. Will it be possible to manage our meeting more freely?
5. ITC is not well known to our society. We need better public relations.
6. In spite of their experience and ability, some members feel difficult to take part in the management of ITC if they are not good at English. They often feel that they are left out of the group because ITC is English oriented.

In order to solve many problems, we have to revise the ITC Bylaws. This will be difficult to accomplish. I hope all of our officers and members will make an effort to cooperate and work together to achieve this goal. We will be able to take much pride in our efforts and accomplishments.

日本リージョン 第19期役員

Japan Region Officers 2000-2001



写真左より、黒瀬、石本、桑原、泉、三枝、米門の選出役員の方たち

【選出役員】

会長 President	桑原 美紀子 KUWAHARA, Mikiko (ひろしま)	〒732-0068	広島市東区牛田新町1-10-15 1-10-15 Ushitashinmachi, Higashi-ku, Hiroshima	Tel. 082-221-0666 Fax. 082-221-0666
次期会長 President Elect	泉 和子 IZUMI, Kazuko (阪神)	〒658-0056	神戸市東灘区御影町城ノ前1458 1458 Shironomae Mikage-cho, Higashinada-ku, Kobe	Tel. 078-851-8054 Fax. 078-851-8014
第一副会長 1st Vice President	石本 美知子 ISHIMOTO, Michiko (大阪)	〒545-0035	大阪市阿倍野区北畠2-10-8 2-10-8 Kitabatake, Abeno-ku, Osaka	Tel. 06-6654-1121 Fax. 06-6652-6175
第二副会長 2nd Vice President	黒瀬 眞紗子 KUROSE, Masako (岡山)	〒703-8266	岡山市湊1343-1 1343-1 Minato, Okayama	Tel. 086-277-7392 Fax. 086-277-7392
書記 Secretary	三枝 瑤子 SAEGUSA, Yoko (鳥取)	〒680-0853	鳥取市桜谷543 543 Sakuradani, Tottori	Tel. 0857-24-0597 Fax. 0857-24-0597
会計 Treasurer	米門 公子 KOMEKADO, Kimiko (福山)	〒739-0264	東広島市志和町七条桜坂902 902 Shichijo-Kabusaka Shiwa-cho, Higashihiroshima	Tel. 0824-33-4789 Fax. 0824-33-4789

【任命役員】

議会法規 Parliamentarian	常田 道子 TSUNEDA, Michiko (京都)	〒612-0063	京都市伏見区桃山毛利長門東町34 34 Momoyama Morinagato Higashimachi, Fushimi-ku, Kyoto	Tel. 075-611-1125 Fax. 075-611-1125
編集者 Editor	岩田 洋子 IWATA, Hiroko (甲南)	〒651-1123	神戸市北区ひよどり台2-21-7 2-21-7 Hiyodoridai, Kita-ku, Kobe	Tel. 078-743-5373 Fax. 078-743-5416
事務局長 Office Manager	片桐 寛子 KATAGIRI, Chikako (錦)	〒465-0097	名古屋市名東区平和が丘1-135 光ヶ丘ハイツ A-511 A-511 Hikarigaoka Haitsu 1-135 Heiwagaoka, Meito-ku, Nagoya	Tel. 052-774-5421 Fax. 052-774-6072

日本リージョン 第19期委員会

Japan Region Committees 2000-2001

委員長

委員

【常任委員会】

資格認証	早津 聡子(岡山あくら)	八田有利子(岡山あくら) 巽 和子(南大阪) 浜崎恭子(鳥取)
会計監査	永井 眞澄(彩 玉)	和爾玲子(千種) 大谷富子(大阪)
予算・財務	衛藤 元子(福 山)	近本節子(瀬戸内)
会則・決議	今井千代子(青 山)	中内順子(筑波) 田久保節子(千葉)
大会準備	佐山 昌子(岡 山)	石崎慶子(ひろしま) 鴉田孝子(ひろしま)
選挙	加藤久美子(鳥 取)	大原温恵(米子) 岡崎祥子(米子)
増設	吉岡 裕子(ひろしま)	
国際交流	杉谷 和代(イースト神戸)	石丸和子(松山) 皆川迪子(ひろしま) 小菅あけみ(サンデー)
会 員	黒瀬眞紗子(岡 山)	
指 名	岩田はるみ(葵)	大島麗子(舞子) 西田富美子(平安)
プログラム・ 教育	石本美知子(大 阪)	船橋侂子(阪神) 南部紀代美(阪神) 武内浩子(甲南) 炭本文子(関西) 前田利子(ひろしま) 大野三恵子(京都)
広 報	大野加津子(九 州)	片山一子(九州) 畑山英子(大分)
スピーチ コンテスト	黒住 祥重(岡 山)	瓜生原稔子(甲南) 小林涼子(ひろしま) 吉田留美子(ひろしま) 六車紀代子(岡山) 村山紀子(岡山) 藤原恵子(岡山あくら) 梶川紀心(堺東)

【特別委員会】

コンピューター システム化	加藤 玲子(名古屋)	
派遣員資格確認	青木 和恵(安 芸)	神田洋子(安芸) 河辺佑子(安芸) 大島静代(安芸)
I T C 基金	村上 令子(名古屋)	各カウンスル会計

【編集スタッフ】

立野知津子(阪神) 井上明子(甲南)
加藤啓子(甲南)

【事務局部長・主任・部員】

経理 塚本 博子(葵)
翻訳 白垣 栄子(柏)

出版 伊佐治博子(名城)
資料 高橋 弘子(葵)

教育資料 和爾 玲子(千種)
コミュニケーター(No.1,3) 黒柳美紀子(千種)
(No.2,4) 曾根 悦子(千葉)
オールクラブメーリング 難波 順子(筑波)
浅野理恵子(名城) 棚橋千珠子(東山)

委員会報告

Reports from Committees

予算・財務委員会

Budget and Finance Committee

数字で知る諸活動

委員長 衛藤元子

予算はその年度の活動計画を、収入と支出の金銭面から表示したものです。

本来はその年度の支出はその年度の収入を超えるべきではないのですが、今期の会費収入は前年より減少し、リージョン運営の基になる財源を確保することは難しくなっていますので、予算は大幅に繰越金に頼らなければならないのが現状です。

会報・コミュニケーター、事務局運営費、大会準備金、各種の交通費、の4部門で収入の99%を占めていますので、全部門が厳しい予算額になりました。また資料の売上も下降線で売上増は見込めません。今の所は繰越金でカバーしていますが、次第にこれも難しくなっていくでしょう。

また資産も不適資産が多く一考を要すると思います。今後の課題は収入にあった組織作りと、より一層の経費節減を積極的に考えることが必要だと思えます。膨らんだものを縮小するのは難しいことですが、予算委員長を受けて大きな課題が山積していると痛感しました。

会員委員会

Membership Committee

意欲と情熱を

委員長 黒瀬真紗子

会員委員会は会員のための委員会であり、その任務と責任は、会員の維持と増強(新会員の獲得)にあります。各カウンスル第二副会長から提出された報告書により、第19期日本リージョンは、8月10日現在、会員数1818名(内重複会員20名)83クラブでスタートしました。

クラブは前期年度末より2クラブ増え、会員数は132名減少しました。例年、年度始めには減少、年度末には増員のパターンが繰り返されながら、少しずつ、会員は増加しています。

しかし、15名以下のクラブは、15クラブあります。会員の維持は、クラブの充実にも連ながる重要な課題のひとつです。

- 1) クラブ・カウンスル・リージョンが連絡を密に情報交換し、会員数の維持と増強に努める。
- 2) 問題を抱えたクラブへの訪問や観察を通して、応援・援助を行う。
- 3) 新入会員への補佐役をつけ、教育機関設置等により、新入会員への基礎的知識の理解の手助けをクラブと共に計る。

これらの任務は、委員長と委員会の意欲と情熱にかかっています。

会長の目標「クラブの充実を計る」の実践を果たすべく、会員皆様のご協力をお願い致します。

広報委員会

Public Relations Committee

熱意をもって、ワンウェイ&ツーウェイコミュニケーション

委員長 大野加津子

広報の目的はITCの存在を地域社会に知らせることにあります。では、その方法はどうすれば

良いのでしょうか？ まず私達 ITC 人に出来ることから始める。つまり、貴方自身の地域社会における行動です。ITC の中で培われた全ては、貴方自身ワンウェイコミュニケーションとして、情報を流しているのです。広報は委員会だけの活動ではなく、会員自身そのもので有ることを認識して戴き、より深く ITC を愛して戴きたいものです。また、本当の意味での広報活動はツーウェイコミュニケーション、今、地域社会は ITC に何を求めているのか、外部の情報を取り入れニーズに答えられるような取り組みをしなければならないと思います。そこで ITC として広報の意味が活かされてくるのではないかと思います。今期広報委員会は、ポスターの作成を計画いたしました。各クラブより 1 枚「ITC に興味の持てるような内容」そして ITC カラーの色使いをお願いします。参加作品は、リージョン大会でコンテストを行い、選ばれたポスターはアナハイム ITC コンベンションでのコンテストに出品されます。

スピーチコンテスト委員会 Speech contest Committee

「規則と任務」の改正について

委員長 黒住 祥重

今期「スピーチコンテストの規則と任務」が改正されテープによる国際コンテストも再開されましたが、テープによるコンテスト及び日本リージョンに直接関係のない記述に付いてはこの紙面では省略いたします。どうぞ最新の「規則と任務」を熟読してご理解ください。私達に特に必要と思われる改正箇所は下線部分です。尚、細かな取り決めについてはカウンスル運営研修会でお知らせします。

クラブ、カウンスル、リージョン、国際コンテスト

3つの単語、語句、または両方の組み合わせによる3つの論題は、クラブレベルでのみ与えられる。クラブのコンテストが行われない場合で、上位レベルに出場するよう選ばれた会員は、3つの論題をクラブレベルから受け取る。

4. 国際

c. ……異なる準備したスピーチまたは同じ年度の前のいずれかの……

5. その他

d. ……理解する者であること。もしリージョンが、優勝者が国際コンテスト（英語で）に出場しない母国語によるコンテストを開催する場合、リージョンが、公認された優勝者の名前、資格申告書使用母国言語を送れば、国際スピーチコンテスト表彰式で表彰される。

h. コンテスト中は、カメラを使用してはならない。

i. ……ポケットベルやその他、気をそらせるものは切っておくよう要請する。

審査

8. 審査員に出場者についての短い、形式の決まっていない文書評価を依頼してもよい。会員またはゲスト評価者に、より詳しい評価を依頼することも出来る。どのレベルに……。

プログラムリーダー

5. ……への記入とコメントを作成するために3分間与えられていることを……。

8. ……投票用紙と評価用紙を……。

14. 審査員と評価者からの評価用紙を配布する。

計時係

5. 審査員のために時間をはかり、3分が経過した時に合図する。

5. → 6. ……計時報告書を氏名ではなく出場順に読み上げる。

ITC会則及び常規の修正

Amendments to ITC Bylaws and Standing Rules

会則・決議委員長 今井千代子

2000年7月、第59回世界大会で審議、採択された修正案・決議案の結果をご報告いたします。

- 修正案1. 定款 第10条 補償 の条項を付加する。(ITC会則2000年版を参照のこと)
- 修正案3. 第6条 会計年度 及び 歳入 B項 会費
30ドル(U.S.\$30)を削除し、35ドル(U.S.\$35)を挿入。 (2001年8月1日より有効)
- 修正案4. 第6条 会計年度 及び 歳入 B項 会費
9月1日を削除し、8月7日を挿入する。 (2001年8月1日より有効)
- 修正案5. 第6条 会計年度 及び 歳入 B項 会費
「会員」の前に 新 を2か所挿入する。
- 修正案6. 第6条 会計年度 及び 歳入 B項 会費
「2月1日以降クラブ」から「支払うものとする。」までを削除し、以下を挿入する。
この組織に入会した時、会員はクラブに会員の申請をした月から、その会計年度の終わりまで月割りで計算した会費を支払う。 (2001年8月1日より有効)
- 修正案9. 第6条 会計年度 及び 歳入 D項 大会費 1.
1. を全文削除し、置き換える。
1. 会員及びゲストの大会登録費は大会準備委員会によって、80ドル(U.S.\$80)を超えない範囲で予算が立てられ、ITC役員会によって承認されるものとする。登録費は大会行事に出席する前に支払う。
- 修正案23. 第15条 カウンシル G項 会合2 投票 a
全文削除し、置き換える。
2. 投票
a. 1名のカウンシルへの派遣員、あるいはカウンシルへの派遣員が欠席の場合はクラブの公式代理人が、各有資格クラブ(第16条、H項)の代表として1票を投じる権利を与えられる。すべての派遣員と代理人は正会員であることとする。
- 修正案24. 第15条 カウンシル
K項 を付加する。
K項 選択式カウンシル機構
1. 必要条件 アドミニストラティブユニットになることを選択するいかなるカウンシルも次の必要条件を満たすことが必要である。
a. 年度が終わる前に、2/3のクラブの賛成表決でこれを選択し、その意思をリージョン役員会に通知する。
b. その通知には、そのカウンシル内のクラブがアドミニストレーターに指名し、選出したITC会員の氏名を添える。次期以降の各年度の指名と選挙については“カウンシル運営のための指針”に従う。(4. d. 参照)
c. 通常のカウンシル機構に戻るカウンシルは、上記a、bに従い、第1回会合でカウンシル役員を選出する。
2. アドミニストレーター
a. カウンシルの役員はアドミニストレーターとする。アドミニストレーターは有資格クラブ(第16条H項参照)の正会員であり、クラブの選出役員を経験したものでなければならない。
b. アドミニストレーターは、会計年度の始まる8月1日に役職に就き、1年間又は引き継ぎ者が選出されるまで、又は辞任、死去、あるいはリージョン役員会、又はリージョンのない地域では該当するITCディビジョン副会長の勧告と決定により退任するまで任期を務める。アドミニストレーターは、任期中はクラブの正会員の資格を維持しなければならない。
c. アドミニストレーターは連続した2期目の役職にも指名及び選出されることができる。アドミニストレーターは同一役職に2期を超えて就任することはできない。
d. アドミニストレーターは、カウンシルの役職の任期中、クラブの選出役員を兼任することができる。
e. 有資格クラブから選出されたアドミニストレーターは、万一その所属するクラブが有資格でなくなっても(第16条H項参照)、そのまま役員の任期を完了することができる。
f. アドミニストレーターはITCの訓練で必要とされる12時間の教育に必要なカウンシル会合の回数を決定する。またITC規則に従ってスピーチコンテストを行う。
g. アドミニストレーターはその任期を通じて、必要に応じてその仕事を手伝う会員を選ぶことができる。

The Adopted Amendments to ITC Bylaws and Standing Rules at the Toronto Convention.

Amendment 1:

ARTICLE X. Add the following Article entitled "ARTICLE X. INDEMNIFICATION".
(For full details, please refer to the 2000 edition of the ITC Bylaws)

Amendment 3:

ARTICLE VI. FISCAL YEAR AND REVENUE. SECTION B. Dues.

Strike "thirty dollars (US \$ 30.00)" and insert "thirty-five dollars (US \$ 35.00)".

(Effective August 1, 2001)

Amendment 4:

ARTICLE VI. FISCAL YEAR AND REVENUE. SECTION B. Dues.

Strike "September 1" and insert "August 7".

(Effective August 1, 2001)

Amendment 5:

ARTICLE VI. FISCAL YEAR AND REVENUE. SECTION B. Dues.

Insert the word "new" before "members" in two places.

Amendment 6:

ARTICLE VI. FISCAL YEAR AND REVENUE. SECTION B. Dues.

Strike entire sentence after "ITC Board." and before "Members in good standing" and insert "On joining the organization, members shall pay dues on a pro-rata basis calculated monthly from the month application for membership is made to the club to the end of that fiscal year."

(Effective August 1, 2001)

Amendment 9:

ARTICLE VI. FISCAL YEAR AND REVENUE. Section D. Convention Fee 1.

Delete 1. in full and substitute a new 1:

1. The convention registration fee for all members and guests shall be as budgeted by the convention coordinating committee, not to exceed eighty dollars (US \$ 80.00) and approved by the ITC Board. The fee shall be payable before attending any convention function.

Amendment 23:

ARTICLE XV. COUNCILS. SECTION G. Meetings. 2. Voting. a.

Strike 2a in full and substitute a new 2a:

- a. Each club in good standing (see Article XVI, Section H.) shall be entitled to one (1) delegate-to-council carrying one (1) vote, or in the absence of the delegate-to-council, by an authorized alternate. All delegates and alternates shall be active council, by an authorized alternate. All delegates and alternates shall be active members.

Amendment 24:

ARTICLE XV. COUNCILS.

Add a new SECTION K. Optional Council Structure.

1. Requirements. Any council choosing to become an administrative unit may do so by fulfilling the following requirements:
 - a. Prior to the end of the term, affirm this choice by a 2/3 vote of the clubs and notify the region board of its intention.
 - b. The notification shall include the name of the ITC member of the Council who has been nominated and elected by the clubs within the council to serve as an administrator. In each succeeding year nominations and elections shall be as outlined in the Council Operational Guidelines, 4(d).
 - c. A council reverting to the regular council structure shall follow Steps (a) and (b) above and elect council officers at its first meeting.
2. Administrator
 - a. The officer of a council shall be an administrator who shall be an active member of a club in good standing (see Article XVI, Section H) and shall have held elected club office.
 - b. The administrator shall take office at the beginning of the fiscal year, August 1, and serve for one (1) year or until a successor is elected, or until removed by resignation, death or after recommendation and action of the region board, or appropriate ITC division vice-president where no region exists. The administrator shall maintain active club membership during the term.
 - c. An administrator may be nominated and elected to a second consecutive term of office. No administrator may serve more than two (2) consecutive terms in the same office.
 - d. An administrator may hold elective office at club level during the term of the council office.
 - e. An administrator who is elected when a member of club in good standing may complete the term of office even though the club's status changes from being a club in good standing (See Article XVI, Section H.)
 - f. The administrator shall determine the number of council meetings necessary to provide the required 12 hours of education in ITC training, and to conduct the speech contest in accordance with ITC rules.
 - g. The administrator may select members to assist as needed throughout the term.

3. 財務

- a. アドミニストラティブユニットは独立会計とする。アドミニストレーターは会計年度末にすべての不足額又は剰余金についてクラブに報告する責任をもつ。
- b. 移行前の会計年度末及び次期以降の各年度末におけるカウンスルが所有する資金は“カウンスル運営のための指針”(4. d. 参照)に従い管理される。

4. 特権と責任

- a. クラブはカウンスル、リージョン、ITC本部に会費と負担金を支払うことで、リージョン大会とITC年次大会への派遣員を選出する資格を有する。
- b. カウンスル役員会がないため、アドミニストレーターと必要な役職経験と被選挙資格をもつ会員のみが、リージョンあるいは国際レベルの役員に指名される。
- c. カウンスルに委員会がないため、カウンスル会合に出席、参加に対する資格認証を求める会員は所属するクラブの資格認証委員長を通じて行う。
- d. 各アドミニストラティブユニットは第15条K項に加えて“カウンスル運営のための指針”を採択してもよい。
(2001年8月1日より有効)

修正案25. 第16条 クラブ B項 クラブの設立許可及び名称

2. を付加する。(以下順に番号を繰り下げる)
2. サテライトユニット サテライトユニットは最小限6名の会員がITC会費と新入会費をITC本部へ支払えば公式のグループとなる。サテライトユニットの会員は、そのユニットがクラブ設立許可を受けるまでカウンスル又はリージョンの会費を支払わないし、又会員としての全ての特典を受けることもない。

修正案26. 第15条 カウンスル D項 会員 2

- 全文削除し、置き換える。
2. 設立準備会及びサテライトユニットの配属
リージョン会長あるいはリージョンのない地域では該当するITCディビジョン副会長が、設立準備会と協議し、設立準備会あるいはサテライトユニットはカウンスルに配属される。それを30日以内に設立準備会長とカウンスル会長又はアドミニストレーター*に書面で通知する。
(*2001年8月1日より有効)

修正案29. 第16条 クラブ G項 役員 4.

- 書記 を削除し、会計 を挿入する。

修正案31. 常規 2. 公式宣誓

- 全文削除し、置き換える。
2. 公式宣誓 公式宣誓は、次のとおりである。“我々インターナショナル トレーニング イン コミュニケーションのメンバーは、世界中の相互理解促進のために、コミュニケーション技術と指導力の向上に努めることをここに誓います。”

修正案32. 常規 3 会誌 b.

- b. に付加する。
ITC年度の開始後に会費を支払った会員は、支払時以降の刊行物のみを受け取る。

修正案34. 常規 4 オールクラブメーリング

- 全文削除し、置き換える。
4. オールクラブメーリング
 - a. オールクラブメーリングは、10月と4月にITC本部が準備し発送する。
 - b. オールクラブメーリングは、各クラブ会長、カウンスル会長又はアドミニストレーター*、リージョン会長、ITC常任委員会委員長及びITC役員の最終確認住所宛に送るものとする。
(*2001年8月1日より有効)
 - c. オールクラブメーリングは、ITC役員会が決定し会誌9・10月号に記載される価格で会員はだれでも購入することができる。

修正案35. 常規 7. b

- 全文削除し、置き換える。
- b. 大会資金からの費用
 - i. ITC役員会、ITC議会法規役員、事務局長及び大会コーディネーターには、ホテルの部屋代と大会の食事代が大会資金から支払われる。
 - ii. ITC常任委員会委員長(大会コーディネーターを除く)、大会資格審査、プログラム-教育と登録の各委員長には大会の食事代が大会資金から支払われる。
 - iii. 大会におけるPEP II研修に出席する次期リージョン会長には、PEP IIの昼食代が大会資金から支払われる。

36. 提出された決議案：テープによるインターナショナルスピーチコンテストを2000/2001年度から復活させる。

編集上の変更：2か所、英語の変更がありますが、日本語訳は変わりません。

i) Article XVI. Clubs. Section E. 1b. sex → gender

ii) office manager → executive director

3. Finance

- a. The administrative unit shall be self-sustaining with the administrator responsible for reporting to the clubs all shortages or overages at the end of each fiscal year prior to the change in status and in each succeeding year shall be administered as set out in the Council Operational Guidelines (see 4(d)).

4. Privileges and Responsibilities

- a. Clubs shall pay dues and assessments to the council, region and ITC, and shall be eligible to elect a delegate to the region conference and ITC convention.
- b. There being no council board structure only the administrator and those members with prior qualifications and eligibility may be nominated for office at region or international levels.
- c. There being no council committee structure, members seeking accreditation for attendance and participation at council meetings shall do so through their club accreditation chairman.
- d. Each administrative unit may adopt Council Operational Guidelines in addition to Article XV, Section K.

(Effective August 1, 2001)

Amendment 25:

ARTICLE XVI, CLUBS, SECTION B. Charters and Name.

Add a new 2 (and renumber subsequent items):

2. Satellite Units. A Satellite Unit may be formed when at least six members submit their ITC dues and new member fees to ITC Headquarters to form an official group. Satellite Unit members do not pay council or region dues or have full membership privileges until the unit charters.

Amendment 26:

ARTICLE XV, COUNCILS, SECTION D. Membership 2.

Delete entire 2 and substitute a new 2:

2. Assignment of organizing and satellite units. An organizing unit or a satellite unit shall be assigned to a council by the region president or the ITC division vice-president where no region exists, after consulting with the unit and shall notify the unit and council presidents in writing within thirty (30) days of the assignment.

Amendment 29:

ARTICLE XVI, CLUBS, SECTION G. Officers 4.

Strike "secretary" and insert "treasurer".

Amendment 31:

STANDING RULE 2. OFFICIAL PLEDGE.

Delete in full and substitute a new 2:

2. OFFICIAL PLEDGE. The official pledge shall be: We, as members of International Training in Communication, hereby pledge to improve our communication and leadership skills, in order to achieve greater understanding throughout the world.

Amendment 32:

STANDING RULE 3. MAGAZINE.

Add a new sentence to b:

- b. When a member's dues are paid after the start of the ITC year, the member shall receive only the remaining issues for the year.

Amendment 34:

STANDING RULE 4. ALL-CLUB MAILINGS.

Delete entire Standing Rule 4 and substitute new wording:

4. ALL-CLUB MAILINGS.

- a. All-Club Mailings shall be prepared and mailed from ITC Headquarters in October and April.
- b. The All-Club Mailing shall be sent to the last known address of each Club President, Council President or Administrator, Region President, ITC Standing Committee Chairman and member of the ITC Board*.

(* Effective August 1, 2001)

- c. Any member may purchase the All-Club Mailings at a price to be determined by the ITC Board and published in the September-October issue of the magazine.

Amendment 35:

STANDING RULE 7b.

Delete entire b and substitute a new b.

- b. Expenses from Convention Funds.
 - i. Expenses for hotel rooms and convention meal packets shall be provided from convention funds for the ITC Board, ITC parliamentarian, the ITC executive director and ITC convention coordinator.
 - ii. Expenses for convention meal packets shall be provided from convention funds for ITC standing committee chairmen (except convention coordinator), and convention chairmen of credentials, program-education, and registration.
 - iii. Expenses for the PEP II luncheon shall be provided from convention funds for region president-elect provided they attend the PEP II training at convention.

36: Resolution.

The proposed resolution that the International Taped Speech Contest shall be reinstated with effect from the 2000/2001 term was adopted.

Two (2) editorial changes:

- i) Article XVI, Clubs, Section E. 1b. "sex" → "gender"
- ii) "ITC Office Manager" → "ITC Executive Director"

日本リージョン第18期会計決算報告書

The 18th Japan Region Financial Report 1999. 8. 1-2000. 7. 31

収入の部: Revenues

(単位: 円 △=減)

科目 Subject	予算額 Budget	決算額 Actual	増減 Increase or Decrease	備考 Remarks
前期繰越金 Balance Brought Forward	4,911,765	4,911,765	0	
	\$ 700	\$ 700	0	前年 \$400x108.80円出展収入へ
年会費 Dues	9,085,000	9,437,500	372,500	5000x1871+2500x33
利子・雑収入 Interest-Miscellaneous Income	10,000	83,045	73,045	\$3000物品購入へ充当
合計 Total	13,986,765	14,432,310	445,545	
	\$ 700	\$ 700	0	

支出の部: Expenditures

科目 Subject	予算額 Budget	決算額 Actual	増減 Increase or Decrease	備考 Remarks
会報印刷・送料 Bulletin Printing & Postage	1,900,000	1,904,775	4,775	含 印刷費 前年度 1-4号発行
コミュニケーター印刷 Communicators Printing	600,000	511,220	△ 88,780	
事務局運営費 Office Operation Expenses	2,500,000	2,500,000	0	
交通費 Transportation				
選出役員 Officers' Transportation	850,000	966,120	116,120	含 宿泊費補助
任命役員 Appointed Officers' Transportation	180,000	196,240	16,240	
委員会交通費 Committee Members' Transportation	500,000	482,120	△ 17,880	委員長出張 委員出張
役員活動費 Officers' Activity Expenses				
会長 President	130,000	79,387	△ 50,613	
次期会長 President-Elect	30,000	29,483	△ 517	
第一副会長 1st Vice President	80,000	79,860	△ 140	
第二副会長 2nd Vice President	30,000	14,200	△ 15,800	
書記 Secretary	85,000	83,917	△ 1,083	含 通信費配活動費
会計 Treasurer	40,000	39,954	△ 46	
議会議員 Parliamentarian	15,000	9,131	△ 5,869	
編集者 Editor	80,000	33,963	△ 46,037	
役員会会場費 Meeting Room	10,000	0	△ 10,000	
配布書類 Region Mails	200,000	198,364	△ 1,636	
常任委員会事務局 Standing Committee Expenses				
資格認定 Accreditation	8,000	4,140	△ 3,860	
会計監査 Audit	5,000	2,640	△ 2,360	
予算・財務 Budget & Finance	5,000	4,970	△ 30	
会則・決議 Bylaws & Resolutions	20,000	6,865	△ 13,335	
大会準備 Conference Planning	2,000,000	1,545,624	△ 454,376	
選挙 Election	5,000	1,560	△ 3,440	
増設 Extension	20,000	13,592	△ 6,408	
国際交流 International Relations	20,000	18,060	△ 1,940	
指名 Nominating	30,000	17,637	△ 12,363	
加ガム・教育 Program - Education	50,000	49,982	△ 18	
広報 Public Relations	60,000	60,000	0	
スピーチコンテスト Speech Contest	80,000	61,259	△ 18,741	
特別委員会事務局 Special Committee Expenses				
派遣員資格認定 Credentials	5,000	3,870	△ 1,130	
ITC基金 ITC Endowment Fund	3,000	2,870	△ 130	
コンピューターシステム Computer System	20,000	0	△ 20,000	
改善検討 Continuous Improvement	5,000	4,840	△ 160	
増設補助 Extension Subsidy	60,000	60,000	0	カガム#3・#6(増設・サブガム)
役員研修費 Officers Training	200,000	119,768	△ 80,232	
CMT出席補助 CMT Attendance Subsidy	600,000	993,580	393,580	カガム#3に交通費補助30%
物品購入費 Purchase of Materials	\$ 700	\$ 700	0	
		43,608	43,608	含 新カラハナカー代X2, 支那紙, 等
役員就任式 Installation	10,000	0	△ 10,000	
ITC大会出席補助 Convention Attendance Subsidy	150,000	150,000	0	会長 スピーチコンテスト優勝者
接待費 Hospitality	20,000	25,200	5,200	含 祝賀品記念品代
慶弔費 Greetings & Condolence	20,000	1,491	△ 18,509	
雑費 Miscellaneous Expenses	20,000	770	△ 19,230	含 送金、振込料
予備費 Reserve Fund	3,340,765	0	△ 3,340,765	
小計 Sub-Total	13,986,765	10,320,860	△ 3,665,905	
	\$ 700	\$ 700	0	
次期繰越金 Balance Carried Forward		4,111,450	4,111,450	
合計 Total	13,986,765	14,432,310	435,545	
	\$ 700	\$ 700	0	

2000年7月31日

第18期 日本リージョン会計 Treasurer 永井 真澄

監査の結果、適正かつ正確であることを認めます。 2000年8月9日
 次期期 日本リージョン会計監査
 曾 橋 礼子
 近 松 淳子
 森 尉 江

日本リージョン第18回年次大会決算書

The 18th Japan Region Conference Financial Report

<収入の部>

(単位：円)

科 目	予 算 額	決 算 額	増減(△)額	備 考
大会準備金	2,000,000	2,000,000	0	
登録費	5,330,000	5,451,000	121,000	8000x666 3000x41
大会協力金	1,458,000	1,453,200	△ 4,800	1200x1211
ホテル食事費	7,185,000	8,308,000	1,123,000	含 CMT 昼食代
雑収入	50,000	31,358	△ 18,642	集計表売上げ,利息等
合 計	16,023,000	17,243,558	1,220,558	

<支出の部>

(単位：円)

科 目	予 算 額	決 算 額	増減(△)額	備 考
大会委員長	50,000	33,980	△ 16,020	
大会会計	10,000	9,644	△ 356	
登録	35,000	33,269	△ 1,731	
食事	20,000	2,339	△ 17,661	
宿泊	5,000	2,507	△ 2,493	
キット	50,000	41,793	△ 8,207	
プログラム印刷	500,000	445,410	△ 54,590	
会場備品	5,000	7,180	2,180	
企画デコレーション	50,000	45,720	△ 4,280	
名札・リボン	15,000	13,789	△ 1,211	
饗典	23,000	25,363	2,363	
接待	5,000	1,560	△ 3,440	
ホスピタリティ	10,000	20,000	10,000	
インフォメーション	5,000	650	△ 4,350	
ページ	5,000	9,622	4,622	
写真	70,000	63,999	△ 6,001	
広報	5,000	400	△ 4,600	
観光交通	5,000	0	△ 5,000	
エンターテイメント	150,000	150,000	0	
スピーチコンテスト	180,000	178,807	△ 1,193	
ワークショップ	450,000	397,250	△ 52,750	
V I P費用	110,000	84,081	△ 25,919	
受付	6,000	4,055	△ 1,945	
ホテル借室料	6,787,200	6,964,650	177,450	含準備委・CMT会場
ホテル設備費	200,000	102,165	△ 97,835	
ホテル食事代	7,211,000	8,112,949	901,949	含 CMT 昼食
雑費	60,000	38,000	△ 22,000	
予備費	800	0	△ 800	
支出合計	16,023,000	16,789,182	766,182	
剰余金		454,376	454,376	リージョン会計へ
合計	16,023,000	17,243,558	1,220,558	

以上の通り報告致します。 2000年7月3日 第18回大会会計 櫻井慶子 山脇陽子

監査の結果適正かつ正確であることを認めます。

2000年7月18日 第18期日本リージョン会計監査 高橋雅子

近松淳子

森 尉江

日本リージョン第18期事務局会計決算報告書

The 18th Japan Region Office Financial Report 1999. 8. 1 - 2000. 7. 31

収入の部

科 目	予算額	決算額	増減	備考
運営費	2,500,000	2,500,000	0	
運転資金	895,643	895,643	0	
事務所・コピー機使用料	120,000	201,585	81,585	事務所108,000 コピー機93,585
売上金	4,000,000	4,037,460	37,460	
雑収入	1,000	1,414	414	
合計	7,516,643	7,636,102	119,459	

支出の部

科 目	予算額	決算額	増減	備考
事務局経費	120,000	114,980	△ 5,020	カウント料、用紙105,658 手数料、保険料9,322
翻訳費	400,000	399,895	△ 105	
活動費	120,000	120,000	0	
事務局長	(30,000)	(30,000)	(0)	
経理部	(15,000)	(15,000)	(0)	
翻訳部	(30,000)	(30,000)	(0)	
出版部	(15,000)	(15,000)	(0)	
資料部	(30,000)	(30,000)	(0)	
マニュアル送料	60,000	44,820	△ 15,180	
人件費	900,000	904,598	4,598	法定福利費5,958含む
交通費	60,000	68,660	8,660	
電話料	70,000	63,845	△ 6,155	
プロバイダー費	30,000	27,927	△ 2,073	
コピー機リース料	90,000	89,460	△ 540	
事務所家賃	1,240,000	1,140,000	△ 100,000	
事務所諸費	200,000	157,014	△ 42,986	電気料106,908ガス18,660水道11,883雑費19,563
設備費	150,000	275,310	125,310	プリンター、エアコン
資料部	3,580,000	3,807,492	227,492	
印刷仕入れ	(3,200,000)	(3,521,647)	(321,647)	
送料	(250,000)	(161,581)	(△ 88,419)	
保管料	(80,000)	(80,000)	(0)	
雑費	(50,000)	(44,264)	(△ 5,736)	
予備費	496,643	77,440	△ 419,203	電話加入権
リージョン会計へ	0	344,661	344,661	
合計	7,516,643	7,636,102	119,459	

事務局長 片 桐 寛 子
資料部長 河 津 百合

監査の結果適正且正確であることを認めます

2000年8月9日 第18期 日本リージョン会計監査

高橋 雅子 (印)
近 松 淳子 (印)
森 尉江 (印)

日本リージョン第18期事務局経理決算報告書

The 18th Japan Region Office Accounting Report 1999. 8. 1-2000. 7. 31

<収入の部>

科 目	金 額	備 考
前 期 繰 越 金	567,949	預り金 17,600 \$10積立金 1,300円含
本 部 送 金 用	712,085	
マスターマニュアル代	225,200	
\$ 1 0 積 立 金	173,800	
利 子	614	
M. M印刷積立金	2,471,909	
合 計	4,151,557	

<支出の部>

科 目	金 額	備 考
本 部 送 金	645,810	
M. M差額返金	36,891	M. M印刷積立金補助91円含
本 部 送 金 手 数 料	7,120	
通 信 費	16,790	
事 務 費	4,995	
預 り 金	17,600	
マスターマニュアル代	188,309	
\$ 1 0 積 立 金	173,800	前期繰越金1,300円含
M. M印刷積立金	2,471,909	
M. M印刷積立金補助金	419	
残 高	587,914	
合 計	4,151,557	

* マスターマニュアル代 + \$10積立金 = マスターマニュアル印刷積立金へ

<マスターマニュアル印刷積立金>

収 入 の 部		支 出 の 部	
科 目	金 額	科 目	金 額
期 途 中 繰 越 金	2,471,909	次 期 繰 越 金	2,837,000
M. M印刷積立金補助金 (M. M代より)	91		
マスターマニュアル代	188,309		
\$ 1 0 積 立 金	173,800		
利 子	2,472		
M. M印刷積立金補助金 (郵便口座より)	419		
合 計	2,837,000	合 計	2,837,000

* 郵便定額預金は、1,000円単位のため

2000年8月9日

監査の結果適正かつ正確であることを認めます

第18期日本リージョン会計監査

事務局経理 高橋 弘子

高橋 弘子

近 松 淳子

森 尉江



日本リージョン第18期資産報告書

The 18th Japan Region Assets 1999. 8. 1-2000. 7. 31

【日本リージョン基金 Japan Region Fund】

(単位：円)

収入の部 Revenues		支出の部 Expenditures	
科目 Subject	金額 Amount	科目 Subject	金額 Amount
前期繰越金 Balance Brought Forward	6,390,933	次期繰越金 Balance Carried Forward	9,775,627
世界大会補助戻入 Subsidy to the Convention Refund	3,033,807		
事務局剰余金 Surplus from Region Office	344,661		
利息 Interest	6,226		
合計 Total	9,775,627	合計 Total	9,775,627

【マスターマニュアル印刷積立金 Master Manual Printing Reserve Fund】

(単位：円)

収入の部 Revenues		支出の部 Expenditures	
科目 Subject	金額 Amount	科目 Subject	金額 Amount
前期繰越金 Balance Brought Forward	2,665,120	マスターマニュアル印刷代 Master Manual Printing	725,000
マスターマニュアル代 (17期) Manual Allotment (17th)	346,000		
10ドル積立金 \$10 Reserve	185,600		
マスターマニュアル代 (18期) Manual Allotment (18th)	188,400	次期繰越金 Balance Carried Forward	2,837,000
10ドル積立金 \$10 Reserve	173,800		
利息 Interest	2,661		
雑収入 Miscellaneous Income	419		
合計 Total	3,562,000	合計 Total	3,562,000

【事務所設立積立金 Japan Region Office Foundation Reserve Fund】

(単位：円)

収入の部 Revenues		支出の部 Expenditures	
科目 Subject	金額 Amount	科目 Subject	金額 Amount
前期繰越金 Balance Brought Forward	640,119	次期繰越金 Balance Carried Forward	640,610
利息 Interest	491		
合計 Total	640,610	合計 Total	640,610

【その他の資産 Additional Assets】

(単位：円)

コンピューター一式 A set of Computer	592,830
電話加入権 Telephone	77,440
資料棚卸し資産 Stock of Supply	4,657,116
事務所保証金 Deposit for Office	285,000

2000年7月31日

第18期 日本リージョン会計 永井 眞澄

監査の結果 適正かつ正確であることを認めます
 第18期 日本リージョン会計監査
 2000年8月9日

高橋 雅子
 近 松 淳
 森 尉江

日本リージョン第19期予算

The 19th Japan Region Budget
2000. 8. 1 - 2001. 7. 31

収入の部 : Revenues

(単位 : 円)

科目 Subject	予算額 Budget	備考 Remarks
前期繰越 年会費 利子・雑収入	4,111,450 8,995,000 20,000	5,000円×1,799名 合 \$ 175
合計 Total	13,126,450	

支出の部 : Expenditures

(単位 : 円)

科目 Subject	予算額 Budget	備考 Remarks
会報印刷代・送料 コミュニケーター印刷 事務局運営費	1,900,000 500,000 2,500,000	含 国外送料 消費税
交通費 選出役員 任命役員 委員会交通費補助	920,000 160,000 400,000	含 宿泊費補助 委員長は全額 委員は半額
役員活動費 会長 次期会長 第一副会長 第二副会長 書記 会計 議会法規役員 編集者	100,000 30,000 80,000 20,000 85,000 40,000 10,000 50,000	
役員会会場費 配布資料	10,000 200,000	
常任委員会活動費 資格認証 会計監査 予算・財務 会則・決議 大会準備 選挙 増設 国際交流 指名 プログラム・教育 広報 スピーチコンテスト	5,000 5,000 5,000 10,000 2,000,000 5,000 10,000 20,000 20,000 20,000 50,000 60,000 70,000	
特別委員会活動費 派遣員資格確認 ITC基金 コンピューターシステム化	5,000 3,000 10,000	
増設補助 役員研修費 CMT出席者補助 物品購入費 役員就任式 ITC大会出席者補助 接待費 慶弔費 雑費	30,000 150,000 600,000 10,000 10,000 150,000 20,000 10,000 10,000	含 会場、資料費 カウンスル役員・委員長に交通費補助 会長、次期会長、スピーチ優勝者 含 公式訪問者の記念品 含 振込料
小計 Sub Total	10,273,000	
予備費	2,853,450	
合計 Total	13,126,450	

2000年8月14日

第19期予算・財務委員会 衛藤 元子、近本 節子

日本リージョン第19期事務局予算

The 19th Japan Region Office Budget
2000. 8. 1 - 2001. 7. 31

収入の部 : Revenues

(単位: 円)

科 目 Subject	予算額 Budget	備 考 Remarks
事務局運営費 Office Operation Expenses	2,500,000	
事務所・コピー機使用料 Income from Office & Copy Machine	150,000	
資料売上 Sales of Materials, Supplies and Rosters	3,600,000	
雑 収 入 Miscellaneous Income	1,000	
合 計 Total	6,251,000	

支出の部 : Expenditures

(単位: 円)

科 目 Subject	予算額 Budget	備 考 Remarks
事務局経費 Office Expenses	370,000	光熱費、コピー紙、保険料、手数料
翻 訳 費 Translation Expenses	300,000	
活 動 費 Activity Expenses		
事務局長 Office Manager	25,000	
経 理 部 Office Treasury	10,000	
翻 訳 部 Translation	25,000	
出 版 部 Publication	10,000	
資 料 部 Supplies	95,000	
交 通 費 Travel Expenses	100,000	CMT、リージョン大会
電 話 料 Telephone Expenses	70,000	
プロバイダー費 Provider Expenses	28,000	
コピー機リース料 Copy Machine Lease Expenses	90,000	
事務所家賃 Office Rental	1,150,000	
設 備 費 Facility Expenses	100,000	
資 料 部 Supply Section Expenses		
印刷・仕入れ代 Printing & Purchasing	2,400,000	
人 件 費 Personnel Expenses	950,000	含 法定福利費
送 料 Supplies Distribution Expenses	200,000	
事務用品 Office Supplies	30,000	
通信費・手数料 Communication Expenses	20,000	
小 計 Sub Total	5,973,000	
予 備 費 Reserve Fund	278,000	
合 計 Total	6,251,000	

2000年8月14日

第19期予算・財務委員会 衛藤 元子、近本 節子

事務局通信

Japan Region Office Report

事務局長 片桐 寛子

リージョン事務局がこのオフィスに移って3年目を迎えました。

60㎡ほどのワンルームで、日本リージョンの全ての資料、物品の保管、管理をするほかに、小人数の会議にも使えるようになっており、8月にはリージョンの会計監査や役員会もここで行われました。

また、全カウンスル、クラブ宛のリージョンメールもここから発送されます。その日は事務局のスタッフ総動員で、コピー機・裁断機を駆使しての作業です。

幸い、事務所はマンションの1階にありますので、書類をそろえるためにロの字型のテーブルのまわりを歩く足音が他の部屋に響く心配もなく“堂々めぐり”をすることができます。

水曜日と金曜日には日比事務員が出勤して、注文された資料・物品の発送などに当たります。資料・物品の注文はFAXと文書で常時受け付けています。

その資料類も、部屋の片側の壁全面にうず高く積み上げられ、床や棚がしなうほどになりました。中には何年もほとんど動きがないものもありますので、今期は1年かけて全面的な見直しを計画しています。

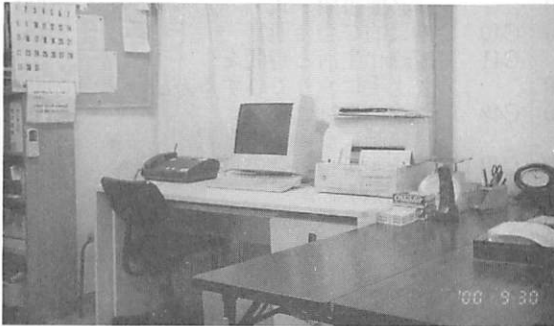
会員の皆様も目録をご覧になったり、カウンスル例会などで実物を手に取られて、もう一度クラブ運営やプログラムに取り入れて活用されてはいかがでしょうか。

また、できるだけ多くの会員にここを見て、事務局はどんな所でどんなことをしているのかを理解していただき、いろいろな意味でのご協力をお願いしたいと思っております。

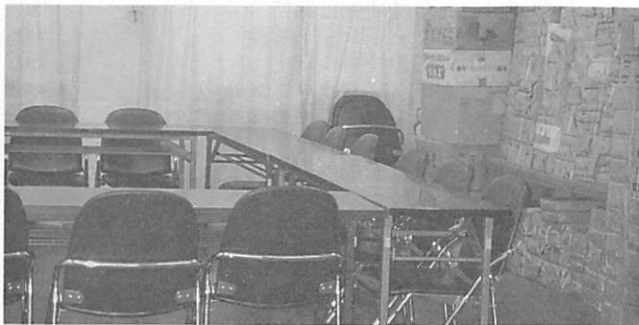
◎第1回リージョンメールでお届けした「資料物品目録」に誤りがあります。

「D5 便箋A5サイズ(1冊50枚)透かし」は「A4サイズ」と訂正します。

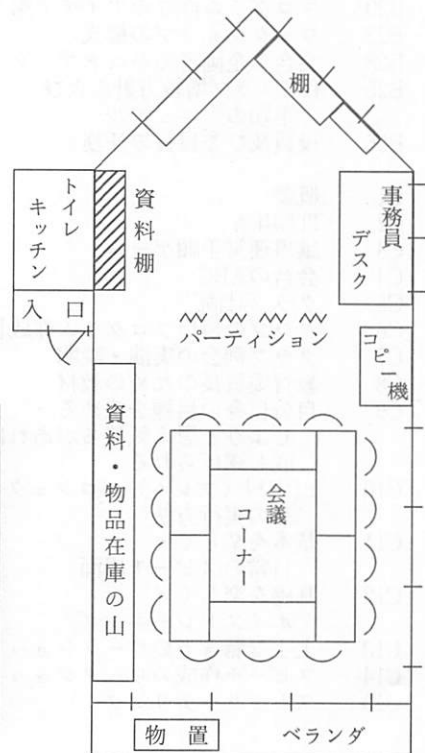
サイズにご注意の上ご利用ください。



事務員のデスク



会議コーナーと在庫の山……



日本リージョン資料・物品目録

2000.8 - 2001.7

番号	品名	価格	番号	品名	価格
A1	標準クラブ会則	250	C16	評価者の訓練のための概要	250
A2	標準カウンスル会則	250	C17	ニュースレターとその作成	300
A3	標準リージョン会則	250	C18	カウンスルサービスビューロー 運営と組織	200
A4	日本リージョン会則	250	C19	カウンスルコーラー機構と運営	300
A5	日本リージョン会則(英語版)	200	C20	テストを受けるためのヒント	200
A6	ITC会則	350	C21	デモンストレーション 議事例会と特別プログラム	200
A7	ITC会則(英語版)	200	C22	ファイルの方法	300
B1	資格認証課程	600	C23	ヒストリーブックとスクラップブック のガイドライン	150
B2	議事法マニュアル	1700	C25	効果的で興味をかき立てられる プログラムを作るための秘訣	250
B3	クラブ役員マニュアル	800	C26	議会法規役員の仕事と責任	100
B4	カウンスル運営研修マニュアル	650	C27	マイクロホンの使い方	150
B5	クラブ運営研修マニュアル	650	C28	ディベイトのテクニック	300
B6	カウンスル会合 ホステスクラブ便覧	350	C29	役員就任式のワークショップ	250
B7	儀典マニュアル	400	C30	議事運営手順の基礎知識	300
B9	カウンスル役員と委員会 マニュアルとプログラムの概略	800	C31	グループ討論を リードするための準備	300
B10	スピーチコンテストの規則と任務	250	C32	1時間例会	250
B11	役員就任式	200	C33	創設者のメッセージ(*1)	200
B12	ITCクラブを設立しましょう	800	C34	即席スピーチを準備する	250
B13	リージョン大会計画	800	C35	会話一役に立つ技術	250
B15	オリエンテーションマニュアル	1000	C37	話術を磨く: 熟練した スピーカーになるための助言	400
B16	クラブ増設への手引き	1200	C38	テーブルトピックスの冒険	300
B17	増設リーダーのハンドブック	800	C39	スピーチコンテスト 必要書類一式	200
B18	広告宣伝のための手引き	300	C40	効果的な会合運営	350
B19	教育マニュアル付録	1000	C41	組織化生活と時間を 上手にやりくりする方法	500
B20	プログラム作りのアイデア第2版	500	C42	討論の進行と 統制についての学習	300
B22	ワークショップの様式	650	C43	機能する役員会の哲学	350
B23	会合の企画者のハンドブック	650	C44	ITC教育及び 訓練資料の独創的利用法	250
B25	ITCクラブ増設方針および 手順のマニュアル	900	C45	効果的な委員会機能	350
B26	役員及び委員長の仕事	350	C47	クラブ教育一会計監査	150
C1	概要	100	C48	新入会員導入式	200
C2	ITC用語	300	C50	運営手段一対立を乗り越えて (ワークショップ概要付)	350
C3	議事運営手順ゲーム	500	C51	会員補充と保持	350
C4	会合のABC	200	C52	ファッション解説	200
C5	クラブ計画	300	C54	伝達技術の向上	350
C6	クラブの良いプログラム作成目標	250	C55	クラブやカウンスルの 表彰のためのアイデア	300
C7	クラブ例会の実演・説明	250	C56	広報活動とその目標	300
C8	教育委員長のための教材	250	C57	自己表現	350
C9	自分自身の目標を決めるー しようと思う気持ちがあれば 成し遂げられる	150	C58	スピーチダイナミックス	350
C10	PREM(プレム)プロジェクトー その実行方法	400	C59	今日の話題のヒント	300
C11	基本を楽しく・ 日常のスピーチ場面	150	C60	継続会員活動委員会	300
C12	基礎を楽しく・ ボイストレーニング	250	C61	食後のスピーチ	250
C13	上手な聴き方のワークショップ	250	C63	予算ーその方法	200
C14	スピーチ作成のワークショップ	250			
C15	ストーリーテリング	300			

番号	品名	価格
C64	「創設者の月」プログラム	350
C65	マーケティングとは…みんなの責任	250
C67	基本的な評価訓練	400
C68	スピーカーを紹介する	200
C69	逸話を利用しましょう	300
C71	ネットワーク あなたの活動に役立てよう	250
C72	議事法教育への助言	250
C73	視聴覚補材 伝達の技術を高めるために	250
C74	創設者のメッセージ1939(*1)	200
C75	スピーチコンテスト委員会の役割	200
C76	世界大会の報告の仕方	200
C77	SCEL(*2)	600
C78	資格認証課程(質疑応答)	250
EPC No.1	役員会のあり方	100
EPC No.2	クラブ議事録のサンプル	100
EPC No.3	議事法を識る会	450
EPC No.4	ITCクラブ例会の手順	200
EPC No.5	会計マニュアル	800
EPC No.6	会計マニュアル質疑応答集	350
物 品		
D1	クリアブックA4	380
D3	はがき(1パック10枚)	100
D4	便箋B5サイズ(1冊50枚)	300
D5	便箋A4サイズ(1冊50枚)透かし	600
D6	報告用便箋A4サイズ(1冊50枚)	300
D7	たて型封筒(1束20枚)	200
D8	よこ型封筒(1束10枚)	200
D9	黄色角3封筒(1束10枚)	200
D10	カラーファイル	250
D11	メモ帳	200
D12	青色角2封筒(1束10枚)	250
D13	便箋A4サイズ(罫線入り)	300
D14	便箋A4サイズ	300
D15	ITC日本リージョン会員名簿	700
D16	日本リージョン沿革史	500
D18	便箋B5サイズ (1冊50枚)イラスト	300
D19	ITCマークシール(金)	200
D20	ITCマークシール(白)	200
本部物品		
101	資格認証課程(英語版)	1400
301	感謝状	200
302	表彰状(一般的な賞)	200
303	スピーチコンテスト表彰状	200
304	表彰状(金)	350
304A	表彰状(銀)	350
315	名札(ロゴ入りプラスチック製)	250
322	ITC名札(ベルベトリボン付)	550
402	ボウピン(リボン型)	750
404A	クラブ プレジデントピン	700
404G	クラブパーストプレジデントピン	700
404H	クラブパーストオフィサーピン	700
405G	カウンスル パーストプレジデントピン	1000

番号	品名	価格
405H	カウンスル パーストオフィサーピン	1000
407	会員ピン	600
410G	リージョン パーストプレジデントピン	1000
410H	リージョン パーストオフィサーピン	1000
412	クラブスピーチコンテスト ウィナーピン	700
413	カウンスルスピーチコンテスト ウィナーピン	700

*1 : C33とC74はメッセージの内容がちがいます。

*2 : S=自己啓発、C=コミュニケーション、E=評価、L=リーダーシップ

資料・物品購入方法

①クラブ会計がまとめて各カウンスル担当のリージョン資料部に申込み、カウンスル例会会場で受け取る。

②物品はカウンスル例会会場で購入できる。

③事務局へ直接申し込む。
(但し、送料・払込料は申込者負担)

申込先:

〒461-0004 名古屋市東区葵3-25-20
ニューコーポ千種橋101号
ITC日本リージョン事務所
Tel. & Fax. 052-937-2468

◎水・金曜日の10時～15時まで事務局に日比事務員が居ます。資料・物品の申込みは、手紙又はFAXで24時間受付けております。詳しくはクラブ会長・会計・資料部員にご確認下さい。

払込先:

口座名 日本リージョン資料
口座番号 記号 12100
番号 57285801
(郵便貯金総合通帳)

◎払込時の注意事項:

必ずクラブ名と苗字を記入して下さい。
役職名は必要ありません。

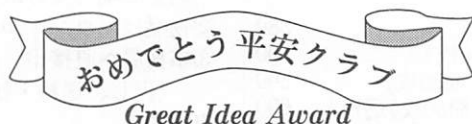
カウンスルへの公式訪問日程

Official visitors to Councils

カウンスル	訪問日	場所	訪問役員
No.1	10月24日(火)	ラフィネ東山	次期会長 泉 和子
No.2	10月31日(火)	ポートピアホテル	会計 米門 公子
No.3	10月30日(月)	ポートピアホテル	会長 桑原 美紀子
No.4	10月26日(木)	ホテル広島ガーデンパレス	第一副会長 石本 美知子
No.5	11月24日(金)	大阪国際会議場	書記 三枝 瑤子
No.6	10月23日(月)	京都タワーホテル	会長 桑原 美紀子
No.7	10月25日(水)	鳥取県立夢みなとタワー	議会法規役員 常田 道子
No.8	10月31日(火)	芝 弥 生 会 館	第二副会長 黒瀬 眞紗子

※ 訪問者の都合により、訪問カウンスルの変更があります。

※ 上記 No.7 の10月25日に予定されていた例会は、鳥取西地震の為に中止となりました。災害に合われた方々には、心から御見舞申し上げます。



平安クラブがトロント世界大会で GREAT IDEA AWARD を受賞致しました。

平安クラブは、前期20周年を迎え、その記念にネックホルダーを作成致しました。そのネックホルダーが受賞対象となりました。世界大会に参加をした会員が持参し、何人かのメンバーが大会中ネックホルダーを付けて下さり、それが評判になっての受賞でした。おめでとうございます。

カウンスルNo.2 20周年記念例会へのお誘い

Invitation to the 20th Anniversary Meeting of Council No.2

日時：2001年2月16日(金) 11:00~15:00

場所：神戸ポートピアホテル

エンターテイメント：

コロラトゥーラ ソプラノ 釜 洞 裕 子

Date : Thur., Feb. 16, 2001 11:00-15:00

Place : Kobe Portopia Hotel

Entertainment :

Coloratura-Soprano YUKO KAMAHORA

会 長：大塚勢津子

コーディネーター：酒井 基代

President : Setsuko Otsuka

Coordinator : Motoyo Sakai

第19回 日本リージョン年次大会情報

Invitation to the 19th Japan Annual Region Conference

大会コーディネーター 佐山昌子

第19回日本リージョン年次大会は、初めて国際平和都市「広島」で開催いたします。

開催日：2001年6月14日(木) 15日(金) 16日(土)

場 所：広島プリンスホテル 〒734-8546 広島市南区元宇品町23-1 ☎(082)256-1111

第1回リージョンメールでお知らせしましたように年次大会会場は「リーガロイヤルホテル広島」から「広島プリンスホテル」に変更することになりました。

広島湾のそばに建つ「広島プリンスホテル」は、市内はもちろん、瀬戸内海の島々や尾道、宮島など周辺の観光地へ足をのぼすのに、大変便利なロケーションです。

大会準備委員会のメンバーは、皆様にリゾート感覚で参加いただけるよう、様々なアイディアを練って準備しております。

21世紀最初のリージョン年次大会へ、多くの皆様がお越し下さいます様、心からお待ちしております。

Masako Sayama Coordinator

The 19th Annual Japan Region Conference will be held in Hiroshima.

Date : June 14th (Thur.) 15th (Fri.) 16th (Sat.)

Place : Hiroshima Prince Hotel

Address : 23-1 Motoujina-machi, Minami-ku Hiroshima-city 〒734-8543

TEL : (082) 256-1111

At first, we must inform that the hotel was changed from Rihga Royal Hotel to Hiroshima Prince Hotel.

The Hiroshima Prince Hotel is famous for its best location that allows easy access to various tourist attractions in and around Hiroshima city, such as the island of the Seto Inland Sea, Onomichi city and Miyajima island.

Since this is the first time to host Japan Region Conference for us, We member's of council No.4 are excited to have you all. So we will do our best to prepare for the Conference. Please come to the first annual Japan Region of the 21st century.

We are looking forward to seeing as many of you as possible.



★第19回 日本リージョン大会公式訪問者が決まりました。Wyn Bowler ITC 議会議長役員です。

A Report on the 59th ITC Convention

Noriko Murayama (Okayama)
Speech Contestant

The ITC Convention 2000 was joined by 577 participants from around the world, including 18 from Japan. The hotel I stayed was filled with ITC members and I was overwhelmed by the atmosphere on my arrival.

In the opening ceremony of the convention, there were twenty national flags put up on the stage. The presence of the Japanese flag made me aware of my responsibility as a speaker representing my country. In the evening I was able to dance with other guests and relax at a welcome party with some performance by clowns as well as Mexican dance and music. Yet I decided to leave early to prepare myself for the big day. I practiced my speech in a bathtub and went to bed.



A preliminary contest was held on the second day. After twenty contestants were divided into three groups, briefing was carried out. Soon the contest in front of some two hundred audiences began. Observing other contestants I felt a little unsettled due to their great ability to express themselves, nevertheless, I promised myself that I would perform on the stage just as I had been practicing. Since the audiences showed very expressive response throughout my speech I felt my confidence to the very best. In the end, contestants from the USA and New Zealand in my group won the preliminary contest and made it to the final.

Next day from early morning, people joined the selection of new officials and other educational sessions. Being relieved from all the pressure, I swam in the pool, then joined a session to learn my aptitude. The session soon ended while I was being stunned by the appearance of a graceful panelist. The final speech contest began from 6 p.m.. As a result, a contestant from Australia came first, the two from my group came second and third. All those contestants showed their shining qualities in different ways. That evening I was invited into a room of the president Mrs. Gollmer. In the meanwhile, Japanese participants prepared some food and drink in celebration of my effort in the contest. Then I felt happier than ever.

On the final day of the event a lunch was hosted by the president, followed by an installation banquet in a hotel by the Lake Ontario. One of the guests had sneaker shoes on though wearing a formal dress, but it just made me smile and think that this really was the end of the trip. Board members entered the room under the escort of gentlemen in tuxedo, all well dressed up which I felt manifested the climax of this huge event. After the banquet a citizen group of the age averaging seventy-five showed us line dance. Then the very end of the event was marked by all twenty national flags being taken down. What I felt in the event the most was that so many ITC members I met were so tough that they were like monsters with tremendous power. I hope that, by the next event, I will be able to join the group of those 'monsters'.

Speech Subject and Title.

Communication – Men are delicate –

第59回 ITC 世界大会に参加して

スピーチコンテスト

村山紀子(岡山)

ITC 2000年世界大会には日本からの18人を含め世界中から577人が参加しました。ホテルの中を行き交う大勢のITCのメンバー達に到着早々私は圧倒され、緊張しました。

初日、開会式は20ヶ国の旗手によって旗がステージに掲げられ幕を開けました。日本の国旗を見た時、私は代表としての責任を感じ、身の引き締まる思いがしました。その夜のウェルカムパーティーでは道化師やメキシコの踊りや音楽などがあり、皆様と楽しく踊ることができ私の緊張もほぐれました。

2日目、スピーチコンテスト予選の日です。20人のコンテストは3つのグループに分けられ、ブリーフィングが行われました。間もなく約200人位の聴衆を迎えて予選が始まりました。私は、他のスピーカー達の表現力の豊かさに少々動揺しましたが、練習したとおりにスピーチをすることにしました。聴衆は私のスピーチにも豊かな反応を示し、私は気持ちよくスピーチをすることが出来ました。この予選でアメリカとニュージーランドのスピーカーが勝ち残りました。

3日目、人々は朝早くから次期役員選挙や教育セッションに参加していました。私は開放感に包まれプールで泳ぎました。次に、私は自分の適性を知る教育セッションに参加しましたが、講師のウイルナさんの美しさに見とれている内に彼女のお話は終わってしまいました。6時から最終スピーチコンテストがありました。結果は、1位オーストラリア、私のグループから選ばれた2人が2位と3位になりました。3人の話し方はそれぞれ個性的で輝いていました。この夜の晩餐会の後、私はゴールマー会長のお部屋に招かれました。また一方、日本の皆様方は飲み物や食べ物を用意して下さい、私の健闘を祝って下さいました。私はとても幸せでした。

最終日、会長主催のランチや、オンタリオ湖畔のホテルで役員交代式晩餐会がありました。フォーマルドレスの裾からスニーカーシューズを覗かせている人がいましたが旅の最終日らしい感じがして笑って許せました。役員の方々はタキシード姿の紳士にエスコートされて入場してきました。皆ドレスアップをして、この大会の最高の山場という感じがしました。会食の後、平均年齢75歳の市民グループがラインダンスを披露してくれました。役員交代式が終わり20本の国旗が降ろされ大会は全て終了しました。多くのこれらのプログラムに参加しているITCのメンバーがお化けのようにタフだということを私は知りました。次回世界大会には、私もお化けの仲間入りができたらいいと思っています。

スピーチコンテスト：

論 題 「コミュニケーション」

題 目 「男の人はデリケート」

カウンスルNo. 1

会長 荒川 昭子



思いやり — コミュニケーションの原点 —

今年の大河ドラマ『葵三代』徳川家の出身地岡崎に、3年前生まれた岡崎クラブがカウンスルで一番新しいクラブです。それ以外の11クラブは10年以上のキャリアクラブばかり。浜松、名古屋、高山と気候や風習に大きな違いは有っても、会員は皆意欲的で機会を与えられれば、難しい事も努力して可能にしてしまう能力と実行力を持っています。コミュニケーションの原点である思いやりを大切にしつつ、カウンスル活動を前進させて行きたいと思っています。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：荒川昭子 〒461-0036 名古屋市東区車道町2-30-2 Tel. 052-936-2624 Fax. 052-936-2951

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月24日(火) 11:00～15:00	ラフィネ東山 052-751-1122	アフタヌーンティーレクチャー 建築と文化 講師：鶴飼 哲矢氏
第2回	1月23日(火) 11:00～16:00		シンポジウム クラブ運営研修
第3回	4月20日(金) 11:00～15:30		スピーチコンテスト
第4回	6月28日(木) 11:00～16:00		役員就任式 ワークショップ・クラブ運営研修

所属クラブ：12クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
名古屋 273	29 日本語	零・れい	高坂 公子 Tel. & Fax. 0561-84-2245	第2月曜日 13:00～15:00 ラフィネ東山
葵 2565	27 日本語	深く・濃く・優しく	二村 教子 Tel. & Fax. 05613-9-1790	第4水曜日 10:00～12:00 ルブラ王山
錦 2669	30 日本語	あふれるほど あなたに愛を	岡島 詠子 Tel. 0568-32-3927 Fax. 0568-32-3996	第2火曜日 10:30～12:30 ラフィネ東山
栄 3099	18 日本語	絆と 個々の成長を	村田 蓉子 Tel. 052-531-3505 Fax. 052-531-3518	第3金曜日 13:00～15:00 ラフィネ東山
名城 3129	22 日本語	視点を変えて	服部ひとみ Tel. 052-682-0978 Fax. 052-682-4482	第2金曜日 10:30～12:30 ルブラ王山
東山 3323	23 日本語	愉しく 前向きに	服部美生子 Tel. & Fax. 052-872-1635	第3木曜日 13:00～15:00 ルブラ王山
浜松 3379	10 日本語	三步進んで 二歩下がる	柳瀬 昌子 Tel. & Fax. 053-471-7546	第3月曜日 13:30～15:30 名鉄ホテル
飛騨高山 3454	24 日本語	新たなる 翔ばたき	鈴木 明見 Tel. 0577-32-1236 Fax. 0577-34-7372	第2月曜日 13:30～15:30 ひだホテルプラザ
ぎふ 3516	28 日本語	美しく 豊かな心	山内 正子 Tel. & Fax. 058-232-4007	第2火曜日 10:30～12:30 岐阜グランドホテル
千種 3530	21 英語	NEW STEP FOR THE NEXT DECADE	森川佐智子 Tel. & Fax. 0566-23-1865	第3土曜日 14:00～16:00 リージョン事務所ビル内
刈谷 3546	21 日本語	ワンダフル “S”	杉浦眞佐子 Tel. 0566-21-2393 Fax. 0566-21-8228	第3火曜日 13:30～15:30 刈谷市民会館
岡崎 3658	27 日本語	THE NEW WAVE -21世紀へのメッセージ-	近藤 雅子 Tel. 0564-28-4966 Fax. 0564-26-0589	第2木曜日 10:30～12:30 竜美ヶ丘会館

カウンスルNo. 2

会長 大塚 勢津子



「紡ぎ合うよろこび」 “The Joy of Close-Knit Friendships”

今期は、ちょうど20周年に当たります。それぞれのクラブが、お互いに目的を同じくして撚り合わせ、長い糸を紡いできました。このよろこびを第2回例会でお祝い致します。

トロント大会でITC会則に“選択式カウンスルの機構”が付加され、カウンスルの行方を考える時がきましたが、過去の歴史を紐解くことは、必ず新方策に示唆が得られます。過去からのヒントを、新しい形のカウンスルの羅針盤にしたいと思います。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：大塚勢津子 〒666-0152 川西市丸山台1-2-40 Tel. & Fax. 0727-95-0325

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月31日(火) 11:00～15:00	ポートピア ホテル 078-302-1111	調査に基づく発表 “カウンスル街道を行く”
第2回	2月16日(金) 11:00～15:00		20周年記念例会
第3回	4月20日(金) 11:00～15:00		スピーチコンテスト
第4回	6月27日(水) 11:00～15:00		役員就任式

所属クラブ：9クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
阪 神 1594	29 日本語 英語	意欲的に、魅力的に Active and Attractive	高橋 和子 Tel. & Fax. 0798-75-4312	第1 金曜日 13:30～15:45 JR 芦屋駅前ラポルテ 本館山村サロン
神 戸 2173	15 英語	Positive Change and Tough Decision 積極的な変化、強固な決断	森下 千秋 Tel. & Fax. 0794-85-4392	第2 金曜日 19:00～21:00 新神戸オリエンタルホテル さくらの間
イースト 神戸 2673	14 英語	Aesthetics of Communication コミュニケーションの美学	藤澤 志保 Tel. & Fax. 078-841-6923	第3 木曜日 10:30～12:30 東灘区民センター 8 F 会議室
甲 南 3077	22 日本語	VISION: 20年目のリフレッシュ	柴田伊都子 Tel. & Fax. 0797-34-5575	第4 木曜日 10:30～12:30 芦屋市民センター
六 甲 3228	20 日本語	世界に飛ばそう夢風船	中村 記子 Tel. & Fax. 078-811-4298	第3 土曜日 14:00～16:15 兵庫県立神戸生活創造センター
宝 塚 3360	20 日本語	ゆとりをもって	春江 逸子 Tel. & Fax. 0797-88-3888	第2 火曜日 13:30～15:30 宝塚市立 女性センター・エル
御 影 3464	18 日本語	新世紀へステップアップ A Step Rise to the New Century	松山 克子 Tel. & Fax. 0798-34-4627	第2 火曜日 10:30～12:30 みなと銀行阪急御影支店 会議室
三 田 3534	24 日本語	未知との遭遇 The Encounter with the Strangeness	鍛冶 典子 Tel. & Fax. 0795-64-6080	第1 土曜日 10:00～12:00 女性センターさんだ
松 山 3581	12 英語	Make a difference with humor	石丸 和子 Tel. 089-971-7715 Fax. 089-971-7729	第2・第4月曜日 10:00～12:00 愛媛県国際交流センター

カウンスルNo. 3

会長 児玉照江



壺たす壺を弐より大きく (1+1≥2)

2000年～2001年という大きな節目の期に、カウンスルNo.3は20周年を迎えます。今期は7年ぶりで誕生した淡路クラブが加わり9クラブでの明るい出発です。20年間受け継がれてきたカウンスルNo.3の伝統を基礎として、今期はつぎの歴史のページの始まりになるような方向へ進んで行きたいと考えています。会員の多彩な価値観を結集して“壺たす壺を弐より大きく(1+1≥2)”といわれる相乗効果を楽しみたいと思っています。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：児玉照江 〒662-0036 西宮市大井手町3-18 Tel. & Fax. 0798-71-0712

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月30日(月) 11時	ポートピア ホテル 078-302-1111	講演 パネルディスカッション「暮らしの中のIT革命」
第2回	1月30日(火) 13時		「新美南吉の世界を訪ねて」
第3回	4月18日(水) 11時		スピーチコンテスト
第4回	6月29日(金) 10時30分(予定)		20周年を祝う 役員就任式

所属クラブ：9クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
関 西 2556	特別会員1 24 日本語	変化する力	佐藤 良子 Tel. 06-6962-4777 Fax. 06-6961-3195	第2水曜日 13:00～15:15 ウエスティンホテル大阪
芦 屋 2755	22 日本語	小さな光を一つに あつめて	松本喜久子 Tel. 0797-32-8088 Fax. 078-334-2228	第4水曜日 13:30～15:30 ラポルテ西館3F集会所
西 宮 3160	22 日本語	原点・柔軟・調和	松山喜代子 Tel. & Fax. 0798-73-0089	第1火曜日 13:00～15:00 西宮市立夙川公民館
姫 路 3292	30 日本語	簡素に、でも心豊かに	本岡紀美子 Tel. & Fax. 0792-98-7390	第2火曜日 13:00～15:00 兵庫信用金庫本店8F
尼 崎 3337	18 日本語	充実の輪	猿丸 玲子 Tel. & Fax. 06-6411-8656	第4火曜日 13:00～15:00 尼崎市女性センター
舞 子 3341	16 日本語	21世紀にチャレンジ —個性と協調のもとに—	上西 弥生 Tel. & Fax. 078-991-7375	第2月曜日 13:30～15:30 神戸市総合福祉センター
しらさぎ 3493	28 日本語	生かしあい、学びあい	後藤 孝子 Tel. & Fax. 0791-72-5280	第3火曜日 13:00～15:00 姫路市民会館
ポート神戸 3590	14 日本語	元気と勇気	浜田 有里 Tel. 0794-42-1398 Fax. 0794-42-0038	第2金曜日 13:00～15:00 新神戸オリエンタルホテル
淡 路 3678	29 日本語	知恵と成長の花ひらく	高山 敦子 Tel. 0799-62-0534 Fax. 0799-62-4170	第3木曜日 13:00～15:00 しずのおだまき館

カウンスルNo. 4

会長 山崎 文恵



「21世紀への変革は」— 愛・藍・アイをもって—

Sunny Side Letterの通り山陽路と九州の瀬戸内海沿岸に11クラブが点在したNo.4です。

13期目にして初めて日本リージョン大会開催の為に中心カウンスルとなりました。会員一同が愛をもって団結し、ITCの目的が達成できることを願っています。例会ではコミュニケーション技術を学ぶ為のプログラムを企画しています。順風満帆のNo.4が21世紀に求めているものは何であるかを一緒に考えながらディスカッションし、交流を深めていきます。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：山崎文恵 〒733-0004 広島市西区打越町4-18 Tel. & Fax. 082-237-1238

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月26日(木) 11:00~16:00	ホテル広島ガーデンパレス 082-262-1122	ディスカッションを学ぶ ①パネルディスカッション ②バズセッション ③フォーラム
第2回	2月22日(木) 11:30~16:00	岡山国際ホテル 086-273-7311	ディスカッションを学ぶ 合意形成としてのディベート・ブレインストーミング
第3回	4月26日(木) 11:15~16:00	福岡・山の上ホテル 092-771-2131	スピーチコンテスト 音楽を楽しむ
第4回	7月6日(金) 11:15~16:00	福山ニューキャッスルホテル 0849-22-2121	クラブ研修会・役員就任式

所属クラブ：11クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
九州 2674	14 日本語	トライ・トライ・トライ	塚崎 彰子 Tel. & Fax. 0977-21-3764	第3金曜日 13:00~15:30 ホテルニューツルタ
ひろしま 3171	30 日本語	バランス	太田 恵子 Tel. 082-278-5706 Fax. 082-278-5786	第3木曜日 13:00~15:30 広島市婦人教育会館
福山 3227	30 日本語	絆	山崎 鈴子 Tel. 0849-26-7456 Fax. 0849-26-7457	第3金曜日 13:30~15:30 福山ニューキャッスルホテル
岡山 3331	30 日本語	温故知新	坂田 友子 Tel. 086-253-5678 夜 252-7551 Fax. 086-256-5617	第2木曜日 13:00~15:00 岡山国際ホテル
安芸 3406	11 日本語	21世紀	中友 康子 Tel. & Fax. 0824-34-3833	第3火曜日 13:00~15:15 広島市婦人教育会館
大分 3417	19 日本語	21世紀への(わ)	江藤 玲子 Tel. & Fax. 097-543-1543	第3土曜日 13:00~15:30 大分第一ホテル 国東の間
岡山あくら 3484	24 日本語	21世紀へのプロローグ 心をひとつに	藤原 恵子 Tel. 086-254-1023 Fax. 086-254-0213	第3水曜日 13:00~15:00 岡山国際ホテル
瀬戸内 3545	24 日本語	リーダーシップ + プラス フォロアーシップ	佐藤 裕子 Tel. 0849-31-7757 Fax. 0849-31-7758	第2金曜日 13:30~15:30 福山ニューキャッスルホテル
福岡 3611	20 日本語	心豊かに 21世紀へ	中村 澄子 Tel. & Fax. 092-561-2712	第3土曜日 13:30~15:30 電気ビル本館12階スカイルーム
徳山 3632	27 日本語	楽しんで学ぶ	大橋満由美 Tel. & Fax. 0834-29-1121	第3火曜日 13:00~15:00 ホテルサンルート徳山
尾道 3664	22 日本語	心をひらいて コミュニケーション	杉原悠紀子 Tel. 0848-45-3121 Fax. 0848-45-3125	第3金曜日 13:30~15:30 ホテルサンルート尾道

カウンスルNo. 5

会長 坂口 正子



「^{そつたく}啖鵬の情」 — 響 —

事務の簡素化、時間の節約、密度の濃い訓練をとの会員のニーズに答えるべく効率の良い運営を目標としました。ニューズレターに例会プログラムを掲載し例会当日に配布する事で簡素化も図ります。

開催回数減や時間短縮が安易な方法を選択したということにならないよう創意と工夫で充実した例会にしたいと思っています。親鳥と雛が卵の内と外から響き合うように、会員同士が影響し合い相乗効果が上がるようテーマを「啖鵬の情」としました。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：坂口正子 〒590-0051 堺市幸通4-25 Tel. 0722-21-7568 Fax. 0722-21-8155

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	11月24日(金) 13:00~16:00	大阪国際会議場 06-4803-5555	パネルフォーラム “他国に学ぶ家庭教育と学校教育”
第2回	4月24日(火) 13:00~16:00		スピーチコンテスト
第3回	7月5日(木) 13:00~16:00		リサーチスピーチとインタビュー

所属クラブ：11クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
大阪 2754	29 日本語	いまから、ここから	段 紅子 Tel. 06-6632-0521 Fax. 06-6646-6528	第3月曜日 13:30~15:30 アークホテル
北大阪 3113	16 日本語	自分次第	吉田 和子 Tel. 06-6306-4663	第2火曜日 13:00~15:00 ホテルサンルート梅田
豊 中 3264	19 日本語	響(ひびき)	平井 典子 Tel. & Fax. 06-4399-1818	第3水曜日 13:30~15:30 千里阪急ホテル
南大阪 3356	22 日本語	らしく生きるって 素敵! ✓	代田佐代子 Tel. 06-6692-2788 Fax. 06-6697-7853	第4月曜日 13:30~15:30 ハートンホテル心斎橋
城北 3359	15 日本語	和気あいあい	石田由美子 Tel. & Fax. 0726-82-2440	第2水曜日 13:30~15:30 守口プリンスホテル
梅 田 3395	18 英語	One Step Forward 一步前進	古澤 幹子 Tel. & Fax. 0727-93-3871	第3火曜日 10:30~12:30 ホテルサンルート梅田
千 里 3455	22 日本語	梅花蕊(バイカノズイ)	木谷 光代 Tel. & Fax. 06-6832-5780	第3金曜日 14:00~16:00 千里阪急ホテル
帝塚山 3487	12 日本語	“新たな創造を” Let's create again!	喜多野公子 Tel. 0722-33-0326 (社) 0722-28-8820 Fax. 0722-28-8821	第3木曜日 13:30~15:30 ホテル・アウィーナ大阪
堺 東 3509	21 日本語	信 頼	椎名 真子 Tel. 0722-32-6038 Fax. 0722-22-4175	第1火曜日 13:30~15:30 ホテルサンルート関空
徳 島 3597	28 日本語	今を切に生きる	船井由美子 Tel. & Fax. 088-685-3297	第3火曜日 13:30~15:30 阿波観光ホテル
阿 波 3657	24 日本語	和	谷崎 照代 Tel. & Fax. 088-668-3001	第2金曜日 13:30~15:30 阿波観光ホテル

カウンスルNo. 6

会長 中須 智子



本質を知り 自主的に

今期『21世紀も魅力あるITCであるために…』を合言葉に、会員がITCの本質を知り、未来に向かって自主的に学んでいこうという気持ちを強める1年にしたいと思っています。3回の例会ではそれぞれの役割を果たし、特別研修会では会員に新しい情報を伝えていく。

老若男女入り乱れた11クラブの、個々の特性を生かしたユニークなカウンスルを目指しています。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：中須智子 〒604-0044 京都市中京区下古城町 384-6-909 Tel. 075-256-4462 Fax. 075-255-7680 (昼)075-231-1536

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月23日(月) 11:00~15:00	京都タワーホテル 075-361-3211	“21世紀 魅力ある理想のクラブとは？” プレゼンテーション&ディスカッション
第2回	4月9日(月) 11:00~15:00		スピーチコンテスト
第3回	6月25日(月) 11:00~15:00		役員就任式

所属クラブ：11クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
京 都 2824	27 日本語	きらめきとハーモニー	多田 景子 Tel. & Fax. 075-492-6066	第3金曜日 13:30~15:30 京都タワーホテル
平 安 2914	24 日本語	ありがとうITC これからもよろしくネ	西村 温子 Tel. & Fax. 075-702-1122	第3木曜日 10:30~12:30 同志社新島会館
都 3009	23 日本語	プラス思考	多田 絵実 Tel. & Fax. 075-365-8718	第1木曜日 10:30~12:30 京都タワーホテル
奈 良 3154	30 日本語	愛・共に感動を!!	埜口かず子 Tel. & Fax. 0742-43-7150	第4水曜日 13:00~15:00 奈良ロイヤルホテル
北 摂 3394	21 英 語	Just do it! やるっきゃない!	富村 千鶴 Tel. & Fax. 0726-96-4882	第2木曜日 10:30~12:30 高槻市立生涯学習センター
サタデー 3423	15 日本語	今 この時を大切に	中林多美子 Tel. 075-561-7327	第3土曜日 16:00~18:00 同志社新島会館
琵琶湖 3528	21 日本語	新たなるステップ	中山 洋子 Tel. & Fax. 0774-31-5559	第4金曜日 11:00~13:00 大津プリンスホテル
鴨 川 3552	27 日本語	柔らかな心で発展	西堀久美子 Tel. & Fax. 075-231-1056	第3月曜日 10:30~12:30 同志社新島会館
枚 方 3648	24 日本語	しなやかな心をもって	浅井 直子 Tel. & Fax. 072-851-1448	第2金曜日 13:30~15:30 北大阪商工会議所
奈良若草 3666	26 日本語	YOU・優・悠と共に	黒木 徂子 Tel. 0745-76-4423 (昼) 0745-57-1420 Fax. 0745-78-4010	第2水曜日 13:00~15:00 奈良ロイヤルホテル
サンガリヤ 8051	22 日本語	ブレイクスルー そして創造	木下 通之 Tel. 06-6852-3845 Fax. 06-6852-2220	第1金曜日 19:00~21:00 同志社新島会館

カウンスルNo. 7

会長 三島 智子



「プラス思考でしなやかに」

今回はカウンスル運営の合理化・省力化、より多くの人に参加出来る魅力あるプログラムを目標に努力したいと思います。第1回例会では、カウンスルNo.6 サンガリヤクラブ会長木下通之様をお迎えしてコミュニケーションの基本である言葉の勉強を計画しました。外部にも呼びかけ ITCを知っていただくとともに会員増強につながれば幸いです。20世紀から21世紀へと大きな節目を迎える年です。「プラス思考でしなやかに」共に学び合い充実した年でありたいものです。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：三島智子 〒684-0027 境港市東本町18-9 Tel. & Fax. 0859-42-2440

(中止)

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月25日(水) 11:10	鳥取県立夢みなとタワー 0859-47-3800	セミナー〈言葉・心の花〉 — 人生 幸せに生きるための話し方 —
第2回	2月2日(金) 11:00	倉吉シティーホテル 0858-26-6111	ワークショップ(3部門)
第3回	4月25日(水) 11:00	出雲ロイヤルホテル 0853-23-7211	スピーチコンテスト
第4回	6月26日(火) 11:00	ホテルニューオータニ鳥取 0857-23-1111	役員就任式

所属クラブ：8クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
鳥 取 2990	28 日本語	たしかな手応え — 21世紀へ確実に—	太田由紀子 Tel. & Fax. 0857-28-1304	第4金曜日 10:00～ ホテルニューオータニ鳥取
米 子 3268	24 日本語	— 新 生 — 新世紀に向けて	秦野 順子 Tel. 0859-34-2601 Fax. 0859-22-8425	第2水曜日 10:00～ 米子国際ホテル
松 江 3358	25 日本語	基本を大切に 楽しく学ぶ	山本 陽子 Tel. 0852-26-3120 Fax. 0852-31-5178	第3木曜日 10:30～ ホテル一畑
倉 吉 3400	27 日本語	—主体的に創造する— 理解と思いやり	中本みゆき Tel. 0858-26-0598 Fax. 0858-26-0613	第2火曜日 倉吉シティーホテル
境 3435	23 日本語	「継 続」 —新たな発見一歩前進—	増谷美智子 Tel. & Fax. 0859-42-3437	第2金曜日 13:30～ 境港市民会館
米子 マンデー 3436	23 日本語	啓 発 “生かし合い、 助け合い、暖め合う”	石見 普子 Tel. & Fax. 0859-23-0948	第2月曜日 13:00～ 大和会館
出 雲 3492	29 日本語	— be flexible —	渡部 緑 Tel. & Fax. 0853-21-0368	第4月曜日 13:00～ 出雲ロイヤルホテル
とっとり 砂丘 3551	25 日本語	広く 深く そして 柔軟に	矢部三保子 Tel. & Fax. 0857-23-7869	第3火曜日 10:00～ ホテルニューオータニ鳥取

カウンスルNo. 8

会長 関 稔子



「素晴らしきかな人生」What a Wonderful Life!

No.8はカウンスル会今年3回の元祖、改革には積極的で有能な会員揃いで
す。でも11才という年頃は迷いを生じる不安定な時期かもしれません。比類
ないITCの訓練の成果を日常のあらゆる場面に応用し、良い人間関係を築
いて一人一人が心豊かに素晴らしい人生を送ることを目標に、更に切磋琢磨
されるよう願っております。一年の任期ではありますが常に将来を見据え、
次代を担う若い世代の会員獲得と12クラブの発展に努めたいと思います。

カウンスル・クラブ例会案内

会長：関 稔子 〒167-0035 東京都杉並区今川2-2-18 Tel. & Fax. 03-3395-8679

	月日(曜日)・時間	場 所	プログラム予定
第1回	10月31日(火) 13:00～16:00	芝弥生会館 03-3434-6841	講演・バズセッション
第2回	3月又は4月 (会館工事のため) 10:30～16:00		スピーチコンテスト
第3回	6月25日(月) 13:00～16:00		役員就任式・パネルフォーラム
教育・ 研修会	1月30日(火) 10:30～15:30	東京ウィメンズプラザ 03-5467-1711	午前 CMT 午後 ワークショップ「評価」

所属クラブ：12クラブ

クラブ名 認証番号	正会員数 使用言語	テ ー マ	会長氏名・電話番号	曜日・時間 例会場
東京 2668	29 日本語	画竜点睛	佐山 純子 Tel. & Fax. 048-255-6630	第3火曜日 11:30～14:15 うすけぼー
筑波 3150	17 英語	Individuality and Society in Harmony	柘植 法子 Tel. & Fax. 0298-47-6667	第2火曜日 13:00～15:00 アルス集会室又はカピオ会議室
青山 3151	11 日本語	時を活かす	野村 郁子 Tel. & Fax. 045-333-1590	第2火曜日 13:30～15:30 東京ウィメンズプラザ
柏 3363	26 英語	Work Smarter, Not Harder	阿部 玲子 Tel. & Fax. 0471-32-1808	第3金曜日 10:00～12:00 柏市勤労会館
千葉 3393	13 英語	Be Flexible	曾根 悦子 Tel. & Fax. 047-346-5155	第3金曜日 13:30～15:30 柏市中央公民館
サンデー 3403	12 英語	Easy to access and fun to learn	金澤 佐恵 Tel. 03-3926-0856 Fax. 03-3926-0857	第3日曜日 13:30～15:30 柏市勤労会館
東葛 3418	14 日本語	スピーチの練習を しましょう	武井 直子 Tel. & Fax. 0471-43-4539	第3水曜日 10:00～12:00 旭町近隣センター
蕪崎 3529	15 日本語	輪を広げよう	北村千代子 Tel. & Fax. 0552-82-2647	第3木曜日 19:00～21:00 蕪崎市文化ホール又ははらさき文化村
彩玉 3585	16 日本語	コラボレーション (協 動)	林 栄子 Tel. & Fax. 048-520-3034	第3水曜日 13:30～15:30 熊谷福祉センター
横浜 3591	25 日本語	おおらかな心で前進	伊藤 要子 Tel. & Fax. 045-904-1064	第2金曜日 13:00～15:00 レストランかをり
盛岡 3632	22 日本語	輝く未来へ翔いて	平野由起子 Tel. & Fax. 019-622-3315	第3木曜日 18:30～20:30 盛岡市中央公民館
アクア千葉 3662	19 日本語	足元をみつめて	宮本 晃子 Tel. & Fax. 03-3414-8750	第2火曜日 12:00～14:30 稲毛銀座ライオン

特集 カウンسل！

— 今 私達は考える —

21世紀のカウンセルの姿を想像したことがありますか？
現状のままでしょうか、それともスリム化されているのでしょうか……

会合を年3回にするカウンセルが今期から3カウンセルになりました。

また、トロントで開催された第59回世界大会において、ITC会則第15条カウンセルに新しいK項「選択式カウンセル機構」を付加する、という修正案が修正されて採択されました。この項目は、世界中でそれぞれ置かれている状態が異なるカウンセルの現状に合わせる為に採択されたものと考えられます。この機会に、「カウンセルはこれからどうなって行くのか」を考えようと特集記事を企画しました。

8カウンセルから寄せられた声をお聞きください。

各カウンセル会長宛に、次の3つの質問事項を送付し回答をいただきました。

Q-1 「カウンセル会合を年3回にする」事をどう思いますか？

Q-2 「選択式カウンセル機構」又は「“アドミニストレーター”という言葉」に関して何かご存じでしたか？又そのことについて関心をお持ちでしたか？

Q-3 これからのカウンセルは、どうなって行くのが理想的だとお考えですか？

カウンセルNo.1

A-1 ビジネス関係の問題点がクリアでき、教育12時間を確保出来れば、年3回の例会に賛成します。実行されるカウンセルを参考にしたい。

A-2 昨年の世界大会で修正案『カウンセル機構を見直す』が委員会付託になった事や、アドミニストレーターについてコミュニケーター等で知ってはいました。しかし日本の現状には合わないものと考え、余り関心は持っていませんでした。

A-3 現在リージョンから各クラブ宛の書類はほとんど直送されていますし、又Eメールが普及するにつれて、カウンセルの役目は中途半端になりつつ有る様に思います。今後のカウンセルは事務や委員会を徹底的に見直して、極力スリム化を計るべきです。しかし急にアドミニストレーターに変更する事は、クラブ数の多い日本のカウンセルに適しているか疑問ですし、極端過ぎます。それにカウンセル役員の経験は、会員にとって上質のトレーニングが出来る又とないチャンスなのです。カウンセル例会はビジネスを少なくして(FaxやEメール活用) 高度な勉強と他クラブとのコミュニケーションを計る楽しい例会で有りたい。内容も今迄ITCでは回避されていた社会性の有るものや地域に密着した問題を取り上げる等、会員のニーズに応える必要が有るでしょう。又、ITCで学んだ事を外部で活用出来る機会を作ったり、ボランティア的な活動をする事によってITCの地名度を高める事も必要ではないでしょうか。

ITCの2つの目標を学ぶ事に専念でき、存在意義の有るカウンセルを望みます。

カウンスルNo. 2

- A-1 12時間の訓練が満たされるならば、3回例会もかまわないと思う。3回例会を実施された結果の感想を詳しく知りたい。その上で、前向きに検討してみたい。
- A-2 1999年7月世界大会修正案の趣旨「カウンスルを見直す」の中で、「役員会に代わって、理事(アドミニストレーター)がその任にあたる」ことなど承知していた。新会則には任期、資格基準は明記されているが、実践には、まだまだ細部にわたり検討すべきことが多々あると思われる。
- A-3 会員数が減少をたどっている現状と将来の展望から、確かにカウンスルの方向性を考える時がきていると思う。費用と時間と労力からみて、事務会議や委員会がなくなり、その分アドミニストレーターによるより質の高い訓練が行われるならば、新機構の選択はそれはそれで好ましいと思う。しかし、最大のリージョンである日本リージョンにとって、この機構でカウンスルもリージョンも十分機能するのかどうか不安がある。カウンスルのアドミニストラティブユニットより前に、日本リージョンの分割も真剣に考えてみることも必要ではないだろうか。しかし一方、日本リージョン大会が“七夕の交流の場”として楽しみであり、それなりに大きなリージョンの役割を十分果たしているという考え方もある。いずれにしても、リージョンとカウンスルを切り離して考える訳には行かないと思う。
- これとは別に、カウンスルは当面の問題として、少なくとも3回例会や、役員会と委員会を合理化(廃止・統合)する方向で検討する必要があると思う。

カウンスルNo. 3

- A-1 例会の回数だけでいうなら3回ぐらいで良いと思います。しかしITCは正式な議事法で運営されている組織なので、その点で問題が無いということも大切だと思います。それに12時間の拘束がある現在、3回例会で1回4時間はちょっとしんどいような気もします。クラブが比較的近距離にあるカウンスルの場合、4回例会にして1回3時間なら半日例会でも可能なので、良く検討して回数を決めるのが良いと思います。
- A-2 聞いたことはありますが、実際問題として考えたことはありませんでした。今回関心を持ちました。アドミニストラティブユニット機構の中には現在のカウンスルのスリム化を考えるヒントがありそうです。
- A-3 数人の意見を集約しました。
- ①リージョンをいくつか分割してカウンスルを廃止して行く意見はかなり多いようです。
 - ②カウンスルを存続させて行く、或は改善して行く立場からの意見
 - ③リージョンとカウンスルの組織の重複した部分や一本化できる部分を見なおし組織のスリム化を計る。増設委員会はリージョン直属が望ましい。増設活動が始まればカウンスルの予算では増設委員の活動費用を充分賄うことが出来ない。
 - ④カウンスル例会の運営は、より簡素で負担の少ない方向に行くのが望ましい。
 - ⑤本来のITCの魅力を失わないようにしたい。
- ※私の考えでは、現在はクラブの交流の場としての役割があるのでカウンスルは必要だと思っています。理想はITCの訓練を受け基礎の出来た30代40代の会員がカウンスル役員として活躍され、若い層に受け入れられる組織になって欲しいと思います。

— カウンシルNo.4 —

A-1 賛成意見

* No.4 は東西500kmの長距離を、4回例会出席に費やす往復の運賃は年間約7万円～4万円近い負担となる。3回にすると委員長や例会出席者の負担が軽減し意識が変わってくる。

* 分割するとしても単純には線引き出来ない。ITCへの価値観が変わってくるから。
反対意見

* 12時間の教育をクリアするには、No.4では例会開催に無理が生ずる。

A-2 日本での世界大会に於て、ITC会則の修正案が提出され、委員会へ付託されたことで知っていた。カウンシルを改革する時期が到来していると感じた。アドミニストラティブユニットは現在の日本では選択の必要はないと思う。ITC組織をシンプル化する目的ならば、もっと違う方法を検討するべき。米国の元ITC会長が在籍のカウンシルでは、カウンシル例会に30名位しか出席しないとの話を目にした時、世界情勢は変化しており、やがてカウンシルは無くなるのではないかと感じた。

A-3 * 日本は現状を維持しながら、カウンシルをスリム化して行きたい。ITC会則12時間の教育を10時間以上として柔軟性を持たせることでNo.4は3回例会がやり易くなる。

* スピーチコンテストはカウンシルレベルでは廃止し、クラブコンテストの代表をリーグオンへ送り(強制しない)、日本リーグオン大会では、世界大会並にグループで予選を行い、決勝戦を行う。

* リージョンとカウンシルを一体化する別の名前のレベルを地域に分けていくつか作り、数回の教育を行い、その上に全体を統括する日本支部というようなものを置く。

— カウンシルNo.5 —

A-1 カウンシルNo.5の所属クラブの中には、会員数の減少でクラブ運営が困難になりつつあるクラブや、以前のようにITCに時間を費やすことが出来ない有職会員をかかえているクラブ等の現実を踏まえ、今期新しい試みとしてカウンシル例会を年3回の午後からの開催としました。

「カウンシル例会を年3回にする」を選択しましたが、カウンシルによっても事情も違いますから、会員の要望に耳を傾け時代に沿った選択をすれば良いのではないのでしょうか。

A-2 第58回ITC年次大会でこの修正案が委員会付託になっていましたから、トロント大会での審議の結果には非常に関心がありました。「選択式カウンシル機構」が採択されたことにより選択肢が増えたことはカウンシル運営にとって柔軟に対処できることとなり嬉しいことです。

会員に出来るだけたくさんの情報を提供し、検討する機会を持ってもらうよう提案することがカウンシル役員会の任務と考えています。カウンシルからは先入観を与える事なくどちらを選択するかは各クラブで充分審議をしてもらうことを望んでいます。

A-3 選択式カウンシル機構がITC会則に付加されましたから、将来アドミニストラティブユニットを選択するカウンシルが出てくる事が予想されます。カウンシル会合は

「I T C訓練のすべての分野における教育を少なくとも12時間含まなければならない」と記載されておりますからビジネスを含まないプログラムだけの例会となるのでしょうか。その場合、役員会、委員会も無くなりますから、その活動費を講師代に費やし、クラブ単位では出来ない専門職の人からの教育を受講出来ればレベルアップに繋がると思います。役員会、委員会活動はクラブ例会こそが重要な訓練の場となることを望みます。これは、一会員としての理想論です。

————— カウンシルNo.6 —————

- A-1 大賛成です。カウンセルNo.6では今期から実行しています。従来のカウンシル例会では、少しマンネリ化されていると感じるところがあります。必要な時期に、実質的な議事運営を行う方が、会員にも良い訓練となると思います。
- A-2 アドミニストレーターという言葉は初めて耳にしたのは一昨年の世界大会です。カウンセルが変ることには、とても関心がありましたが内容がはっきりつかめませんでした。今後情報を収集して、プログラムなどでディスカッションしてみたいと思います。
- A-3 ①クラブ間の交流及び情報交換の場、②クラブレベルより一つ上の教育訓練の場、③リージョンとのパイプ役としてのカウンセルの役割は重要だと思います。しかし、今のカウンセルの運営では全てが中途半端に終わっている気がします。つまり、カウンセルの企画運営にもう少し高い能力が要求されるべきだと思うのです。そうしないと、これだけ多様化された会員の要求を充たす事は出来ないのではないのでしょうか。カウンセルレベルの目的をここで見直し、より明確にし、そして運営をスリム化して、より高い教育訓練を提供できる場所にすれば、会員もクラブ・カウンセル・リージョンと様々な段階で自分の目的に合った教育を選択することが出来ると思います。
- “アドミニストレーター”という表現が適切かどうか分かりませんが、カウンセルとクラブは、運営目的が違うということをはっきりとわかる形にした方が良いと思います。

————— カウンシルNo.7 —————

- A-1 カウンシル例会を3回にする事には賛成します。カウンセルNo.7では、3回にして欲しいとの意見がかなり前からありました。鳥取・出雲両県8クラブからなるカウンセルNo.7は、鳥取クラブから出雲クラブまで距離的に長く、新幹線の通らない山陰は時間的にも大変です。また冬期は積雪もあり出席が難しく、年4回の例会は会員には大変な負担です。年3回にした場合、I T Cに必要とされる12時間の教育では無理なので時間数を縮小する必要があります。
- A-2 1998年I T C会則の改正案提出にともない、カウンセル機構について何案かが提出され、各クラブで討議しました。1999年神戸での世界大会で、特別委員会が作られたので、どのような結果になるか関心を持っていました。小人数のカウンセルには必要だが、日本リージョンのように充実しているカウンセルの場合は必要を感じ無いとの意見もありました。

A-3 会員の多様な生き方の中で、時代の変化に合ったITCを考えると、カウンスル例会は年2回でよいのではないかと思います。又、ITCで必要とされる12時間の教育は、もっと減らして欲しいと思います。現状維持を続けると、会員の負担が多く、次第に会員減につながるのではと懸念されます。
カウンスルNo.7は、役員会の意見を纏めました。

カウンスルNo.8

A-1 No.8は既に7年前から実施しており、従来第2回例会をしていた1月に会員のためのワークショップと役員研修会として事務会議のない会合を行っています。
年3回にしたことによって、事務処理上の問題が生じたことはありませんが、議事運営手順に制限が生じることはあります。(例えば、議題を次の会合まで持ち越したい場合、期限付延期、棚上げ或は審議未了事項は使えず、委員会付託しか方法がない)

A-2 当然知っていましたが、会員の中には無関心派もあるようです。

A-3 その機能を果たせる十分な規模と人材があれば、現在のシステムで良いと思います。会員はクラブで学んだことをカウンスルという大きい組織で役員・委員会或はプログラムでの役割を努めることで、視野を拓き貴重な経験を積む機会を得ており、クラブ、カウンスル、リージョンという組織の在り方は理想的と考えます。
しかし役員選出が困難な現状は、役員負担の大きさが原因と思われます。この機に組織内の合理化を図るべきでしょう。
カウンスル会合で事務会議を行うのは期初と期末のみが良いと思います。
カウンスルの存廃より、顔の見えないリージョンを考えてはいかがでしょうか。

お読みになっただけでいかがでしたか。

質問事項をしっかりと捉えてくださったので、率直なご意見を聞くことができたと思います。回答いただいたのは、カウンスルによって会長であったり、役員会であったり、色々なケースがあり、必ずしもカウンスル全体としての意見ではないことをご了解下さい。

第2号には、ここに浮かび上がってきた問題なども含めて、リージョン役員会のご意見を掲載する予定です。

尚、ご意見・ご感想があれば編集までお寄せ下さい。

★-変わりました- ITC本部の E-mail アドレス executive.director@itchq.com

【ITC委員会委員】

Bylaws and Resolutions	藤本 博子 (イースト神戸)
Endowment	新木 昌子 (名古屋)
Public Relations	加藤 啓子 (甲南)

【ITC特別委員会委員】

Continuous Improvement Committee	高柳 恭子 (名古屋)	今井千代子 (青山)
Success Committee	イソット・アン (阪神)	

日本リージョン会員名簿訂正及び変更

	P. 0	甲南クラブ	岩田 洋子	FAX. 078-743-5373→078-743-5416
カウンスルNo. 1	P. 2	カウンスル会長	荒川 昭子	錦→東山クラブに訂正
カウンスルNo. 2	P. 39	宝塚クラブ	入江 和子	FAX. 0797-22-5024→0797-22-5073
カウンスルNo. 4	P. 68	カウンスル書記	服部 英子	徳山→瀬戸内クラブに訂正
	P. 75	岡山クラブ	石野 富子	FAX. 086-277-2191に訂正
カウンスルNo. 5	P. 92	カウンスル会計	山城 真一	TEL./FAX. 088-656-3850に訂正
	P. 98	豊中クラブ	上見喜美子	FAX. 06-6844-1605に訂正
	P. 109	堺東クラブ	中野 禮子	禮子→禮子に訂正
	P. 110	堺東クラブ	植村 京古	京古→京子に変更
	P. 113	阿波クラブ	星合 美香	TEL./FAX. 088-667-1202に変更
	P. 114	阿波クラブ	高橋 和子	徳島県名西郡石井町高原字池北240-1 (ミスプリント)
	P. 114	阿波クラブ	寺尾 玲子	FAX. 088-623-4443に訂正
	P. 114	阿波クラブ	山田 千鶴	TEL. 088-622-1745に変更
カウンスルNo. 6	P. 127~128	サタデークラブ		議会法規役員を 桜井寿美に訂正
カウンスルNo. 7	P. 144	米子クラブ	大浜奈津子	〒683-0103 米子市富益町26-39 TEL. 0859-48-2322 FAX. 0859-48-2311に変更
	P. 151	米子マンデークラブ		書記を小嶋都志子に変更
	P. 156	とっとり砂丘クラブ	佃 全代	三ッ國 全代 〒680-0053 鳥取市寺町21-3に変更
カウンスルNo. 8	P. 158	書記	小泉千恵子	青森県→岩手県に訂正
	P. 158	編集者	大星 尚美	青森県→岩手県に訂正
	P. 175	彩玉クラブ	大野木供代	ONO→OHNO に訂正

Eメールアドレス 訂正・変更及び削除 (◎印はEメール係)

P. 185	飛騨高山クラブ	阪下 恵子	Eメールアドレス削除
P. 186	六甲クラブ	柚本加代子	k-yumoto@pop12.odn.ne.jp
P. 186	宝塚クラブ	◎大塚勢津子	o-setsu@pol.dti2.ne.jp (カウンスル会長)
P. 188	岡山あくらクラブ	杉原 典子	kahana@po.harenet.ne.jp
P. 188	大阪クラブ	○段 紅子	b-dan@happy.net
P. 189	豊中クラブ	○平井 典子	nhirai@ja2.so-net.ne.jp
P. 189	南大阪クラブ	○吉川 明子	y-akiko@highway.ne.jp
P. 189	堺東クラブ	長谷川充子	HZSO7423@nifty.ne.jp
P. 191	米子マンデークラブ	西村 頼枝	cyf10276@nifty.ne.jp
P. 191	米子マンデークラブ	小嶋都志子	ojfamily@apionet.or.jp
P. 191	米子マンデークラブ	山根知加子	cy1206@jeans.ocn.ne.jp
P. 193	東葛クラブ	松尾はるみ	matsu3@lax.allnet.ne.jp

Eメールアドレス 新規

P. 187	舞子クラブ	○安養寺信子	annobu5@mbc.nifty.com
P. 188	福山クラブ	○斉藤かおり	saitofam@orange.ocn.ne.jp
P. 188	福山クラブ	米門 公子	komekado-h@mac.potato.ne.jp (リージョン会計)
P. 191	鳥取クラブ	三枝 瑤子	saegusay@f4.dion.ne.jp (リージョン書記)

— 編集スタッフから —

表紙：インターネットから取り出した世界地図と伝統的な日本の筆を組み合わせました。
 内容：ご存知ですか？ 第1号には必ず掲載しなければならない記事が決められています。
 それ以外の残されたスペースの中に、※最新情報の提供 ※今、考えるべき問題は何か
 などタイムリーなものに焦点を合わせ、特集記事・取材記事として取り上げて行く予
 定です。次号が楽しみ！と思っただけの会報にしていけるため、チームワーク抜群
 のスタッフ一同 皆でアイデアを搾り出しています。匿名批評も大歓迎、ご意見・ご要
 望お待ちしております。

岩田：FAX. 078 (743) 5416 E-mail hiwata@bh.mbn.or.jp

2000-2001

ITC日本リージョン声明文

Mission Statement of Japan Region

ITC日本リージョンの使命は、ITCの目的とするコミュニケーション技術、組織運営の技術を修得する機会を会員に提供して、リーダーシップをそなえた社会人を養成し社会に貢献することにある。

The mission of ITC Japan Region is to present the members opportunities for quality training in communication and leadership skills which are the purposes of International Training in Communication and benefit the society by providing mature individuals.

ITC Pledge

ITC宣誓

We, as members of International Training in communication, hereby pledge to improve our communication and leadership skills, in order to achieve greater understanding throughout the world.

我々インターナショナルトレーニングインコミュニケーションのメンバーは、世界中の相互理解促進のために、コミュニケーション技術と指導力の向上に努めることをここに誓います。